

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

Precio del ejemplar: 12 pesetas  
c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98

AÑO LXXVII.— Número 23.457  
Jueves 9 de junio de 1977

Director: Antonio Martín Calle  
Depósito Legal: SG 7-1958

## LOS REYES VISITARAN MEXICO EN DICIEMBRE

Méjico, 8.—El Rey don Juan Carlos y la Reina doña Sofía viajarán a Méjico en diciembre próximo, anunció hoy el diario mejicano «Excelsior», citando fuentes oficiales.

El periódico indicó que la visita de los monarcas españoles será en correspondencia a la que el presidente mejicano, José López Portillo, hará a España en septiembre de este año.

«Excelsior» informó por otra parte que el embajador de Méjico en España, el ex presidente Gustavo Díaz Ordaz, saldrá hacia Madrid a fines de este mes para hacerse cargo de su puesto.

Anunció finalmente que el embajador de España en Méjico, Luis Coronel de Palma, presentará sus cartas credenciales el 23 ó 24 de este mes. Coronel de Palma llegó el viernes pasado.—Efe.

## Los presos vascos, en libertad

### Serán acogidos en varios países europeos

Madrid, 9.—Todos los presos vascos que solicitaron voluntariamente abandonar el territorio nacional fueron trasladados a las 8,55 horas de esta mañana a la base aérea de Getafe desde las cárceles de Carabanchel y Ocaña, y se espera que inmediatamente sean embarcados hacia algún

país europeo todavía sin confirmar.

Se trata de Pedro Ignacio Pérez Beotégui; José Ignacio Múgica Arregui, Félix Eguía Inchaurreaga, Juan Miguel Goiburu Mendizábal, José L. Mendizábal Benito, Joseba Mentxacatorre Aguirre y Juan María Aldalur Aracena, que habían sido trasladados ayer desde la cárcel de Burgos al penal de Ocaña, y Enrique

Pagoaga Gallastegui y José Agustín Achega Aguirre, que estaban en la cárcel de Carabanchel.

No se ha podido confirmar todavía la puesta en libertad a Emilio Goitia Batiz y José María Arruabarrena Esnaola, aunque se espera que de forma inminente se tome una decisión sobre su situación, sujeta a trámites que lleva la jurisdicción militar.— Cifra.

## Suárez González en Cebreros

Cebreros (Avila), 9.—Adolfo Suárez llegó esta mañana a su villa natal de Cebreros, en una visita imprevista y fuera de todo protocolo.

Acompañaba a Adolfo Suárez su esposa, Amparo Illana, y en Cebreros se encontró con su cuñado y secretario particular, Aurelio Delgado, junto a la mujer de éste y sus hijos.—Cifra.

### EN ESTE NUMERO

#### (24 PAGINAS)

- 70 millones de presupuesto para instalar estaciones depuradoras en la ciudad.—(Pág. 3)
- Bodas de oro del "Día de Segovia" del Centro Segoviano de Madrid.—(Pág. 11)
- Demogárgaras electorales.— (Pág. 12)
- El Ayuntamiento de Valverde del Majano aprueba inicialmente el plan y proyecto de urbanización del polígono industrial.—(Pág. 16)

### Vestidos, blusas y faldas de verano

en

### CASA FERMIN

## SEGOVIA ALCALDESA DE LAS FERIAS Y FIESTAS



Como ya informábamos ayer, ha sido designada alcaldesa de las Ferias y Fiestas de nuestra ciudad, la señorita María Angeles Velasco García, cuya fotografía publicamos hoy, y de la que informamos más ampliamente en página cuarta.

(Foto Aurelio M.)

# PSOE



SENADO

## SI VOTAS PSOE

ESTOS SON LOS NOMBRES QUE TIENES QUE MARCAR

José Antonio Pérez Gallego



Luis Rodrigo Carrasco



Leopoldo Torres Boursault



## VOTA PSOE

SOCIALISMO ES LIBERTAD

## CARMEN MUÑOZ GARCIA

candidato al CONGRESO

43 años, soltera, nació en Santa María la Real de Nieva (Segovia), donde reside.

Bachiller superior. Terminó después Magisterio en Madrid. Posteriormente y simultaneando sus estudios con la función de ama de casa cursó Derecho en la Universidad

Complutense de Madrid y en el Colegio Universitario Domingo de Soto de Segovia, del que actualmente es la secretaria. El pasado año se licenció en la Facultad de Derecho de Madrid con la calificación de sobresaliente y en el actual le fue concedido, tras el correspondiente examen, el premio extraordinario de la licenciatura de Derecho por la Universidad Complutense de Madrid.

No ha desempeñado cargo político alguno.



## CARIDAD

Se celebra hoy el «Día Nacional de Caridad» y por tal motivo se nos han hecho dos llamamientos a los segovianos, uno y otro íntimamente ligados. De una parte está la cuestación y colecta que se lleva a cabo en la calle y en los templos para atender a las múltiples atenciones que cubre Cáritas Diocesana; de otra, la carta del obispo glosando el santo y seña de este año: «Alguien espera tu ayuda».

En el primer caso, quizás la realización más importante en estos momentos sea la construcción de la residencia de ancianos que proyecta Cáritas, a través de la Constructora Benéfica Diocesana. El proyecto ya es conocido de los lectores, y sólo queremos incidir en que esta instalación es muy necesaria para poder acoger a esas personas desvalidas —de las que su propia familia y la sociedad entera parecen huir— que al final de sus días tienden hacia nosotros su último puente de esperanza; la esperanza de que entre todos seamos capaces de ofrecerles ese hogar de que ahora carecen.

Esta realidad, por lo tanto, se incardina con la misiva del prelado: «Lo que importa es buscar, echar una mano». Efectivamente, parece como si el bienestar material de que goza la mayoría hubiese provocado una actitud de desentendimiento de la necesidad que aún existe a su alrededor. «No es cosa nuestra», parecen decir. Pero se equivocan. ¡Claro que es cosa de todos nosotros la tarea fundamental de ayudar al que lo necesita! ¿O es que acaso no hemos reparado en que nuestros privilegios provienen precisamente de toda la sociedad? Y en ella están también los que aguardan nuestra ayuda, que forman con nosotros una comunidad en Cristo.

Desgraciadamente lo puramente material va emergiendo sobre lo que es espíritu; el alma se denigra ante tales situaciones, lentamente o en un proceso acelerado. Nuevamente ha sonado la voz que nos lo advierte en una fecha como la de hoy. Malo será hacer caso omiso de la llamada. Porque pudiera ocurrir que mañana fuésemos nosotros los que nos encontrásemos detrás de esa voz que pide lo sublime del ser humano: caridad.

## POR EL BIEN DE SEGOVIA

### Vota a Alianza Popular

## La Prensa opina

### PUUEDE SALIR BIEN

#### cambio

Con el título arriba indicado, publica un editorial en el que concluye:

«Indicios, hipótesis poco firmes y probablemente también deseos tomados por realidades parecen indicar que el gran vencedor de las elecciones debería ser el partido de Adolfo Suárez. Habría que suponer entonces que la porción más importante de esa mitad de españoles

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

# UNAS CUANTAS RAZONES DE ALIANZA POPULAR

Por JAVIER GIL DE BIEDMA

Si España es lo que primero importa para todos los españoles, Segovia es, a continuación, lo que primero importa para todos los segovianos. España y Segovia, así, han de constituir el punto de mira de nuestras más auténticas consideraciones políticas.

Porque Segovia —por ser segovianos somos españoles— es de los que nacimos en estas tierras, de los que trabajamos todos los días, ilusionados y esperanzados, en las industrias, en los labrantíos, en los servicios de estos pueblos nuestros que tienen sonoros nombres de historia.

Los hombres de Alianza Popular queremos una Segovia mejor, una Segovia más rica, más segura, más próspera, más desarrollada; en todos los órdenes, en el moral, en el cultural, en el económico.

El desarrollo moral tiene sólidos puntos de apoyo en la unión familiar y en la igualdad, derechos y deberes de la mujer; el desarrollo cultural se fija en que todos los que valgan y tengan la voluntad del estudio puedan acceder a cualquier estamento de la cultura; la expansión económica está en la mejora del rendimiento de la explotación agraria, de la industria, del establecimiento, servida esta expansión por la libre iniciativa del hombre capaz de aprovechar toda mejora de la técnica y del trabajo.

Estamos seguros que Alianza Popular ofrece, para ello, los mejores instrumentos: instrumentos del pensamiento y de la eficacia.

La Segovia actual —porque es la España actual— es nuestro punto de partida. Queremos

una Segovia, varia y diversificada en los criterios, pero unida en el objetivo común de la mejora y del desarrollo. Partimos de lo que tenemos para encontrar patrimonios futuros, de todos y para todos, mucho mejores todavía.

Esto, indiscutiblemente, se puede conseguir. Alianza Popular no es un conjunto de utopías sino un programa real, eficaz y seguro.

Alianza Popular defiende el desarrollo político en un marco de máxima libertad, seguridad, justicia, estabilidad y bienestar.

Alianza Popular exige la participación de todos, sin distinción de edad, condición, sexo o profesión, en la vida política de la provincia. Una participación que puede ir desde la acción pública hasta el apoyo decidido en los momentos precisos, como es éste, ahora, de las elecciones.

Alianza Popular defiende los derechos humanos y ciudadanos, las libertades democráticas y los derechos públicos, la fortaleza del Estado que impida toda forma de violencia, la igualdad real de derechos y oportunidades.

Alianza Popular quiere la potenciación de las regiones y, por ende, el fortalecimiento y desarrollo de las provincias, descentralizando competencias y haciendo que sean los propios habitantes de las comarcas o de los municipios los que dentro de la gran unidad de España, decidan sus propias acciones políticas.

Alianza Popular quiere el pacífico disfrute y ejercicio de la actividad política por todos los ciudadanos, basada en esa fortaleza del Estado como garan-

tía del orden y de la justicia.

Y luego, junto a los grandes principios generales, están los objetivos inmediatos. Esas acciones que han de resolver o mejorar los problemas del diario vivir.

Alianza Popular exige la reducción rápida de desigualdades en el marco de la participación social; la dignificación del trabajo con el beneficio justo del empresario y el salario adecuado en el trabajador; la participación del ciudadano en la orientación y control de la seguridad social, de la enseñanza, de los servicios urbanos y rurales.

Alianza Popular, ya dentro del mundo del trabajo, desea un sindicalismo libre, independiente y democrático; una participación efectiva en la empresa como obra común de todos los que en ella trabajan, y una independencia de las representaciones de los trabajadores y los empresarios basada en los principios de libertad y solidaridad que jamás deben ser olvidados.

Muchas más cosas hay todavía. Pero destaquemos, en este breve espacio, la consideración de los valores permanentes de la familia. La familia, piedra básica de la sociedad, no sólo ha de ser protegida sino que Alianza Popular busca, fundamentalmente, su potenciación. Asociaciones familiares de vecinos, de amas de casa, de todos aquellos que tengan algo que decir y sobre todo soluciones que ofrecer.

En este gran marco que es España, en esta gran provincia, nuestra provincia, que es Segovia, Alianza Popular pide tu voto. Un voto que analizando lo anterior ha de llevar a Segovia, estamos seguros, a mejores niveles, en su vida, en su economía o en su cultura, de los que actualmente posee.

que no saben o no quieren decir a quién van a votar, votarían finalmente por la Unión del Centro Democrático. Casi todos los partidos dan por descontado que el presidente Suárez se alzará al fin con una victoria relativamente respaldada por más del 30 y menos del 40 por 100 de los votos. Los mismos indicios señalan que el segundo ganador será el PSOE, con un porcentaje que los más optimistas llegan a colocar ahora cerca de un 25 por 100 de los votos. Si Alianza Popular sacara menos del 15 y los comunistas se llevaran cerca del 10, tendríamos un Parlamento probablemente eficaz y manejable. Todo es posible, a lo mejor las cosas siguen saliendo bien, quizá no puedan volarnos el futuro y podamos de verdad establecer aquí condiciones duraderas de libertad. Hasta ahora, a pesar de los pesares, lo hemos logrado.»

**CINTAS transportadoras TUSA**

**HIGARSA**

TIPOS DE IGNACIO GARCIA

Queremos para SEGOVIA una democracia justa, donde el mutuo respeto y la convivencia hagan posible la PAZ.

# VOTA A ALIANZA POPULAR



# Información Local

Comisión municipal permanente

## 70 millones de presupuesto para instalar estaciones depuradoras en la ciudad

### Encargado el proyecto de iluminación de los accesos al barrio de La Albuera

## Ya está preparado el programa de las próximas ferias y fiestas

Bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, se reunió la comisión municipal permanente, asistiendo los tenientes de alcalde, secretario general del Ayuntamiento y la interventora de fondos. El alcalde, señor Fernández García, informó de la reunión mantenida en la Diputación Provincial con el presidente de la corporación e ingeniero director de Vías y Obras para entender el plan de estaciones depuradoras para la capital y bastantes pueblos de la provincia.

Lo previsto para la capital está cifrado el costo en unos 70 millones de pesetas, que serán financiados en su 50 por 100 por el Ministerio de Obras Públicas y el otro 50 por 100 en préstamo reintegrable de la Diputación a 10 ó 20 años. El proyecto para la capital ha pasado a estudio de los servicios técnicos municipales.

### MEJORA EL SERVICIO DE BOMBEROS

Informó a la permanente el alcalde de la necesidad de reorganizar el Cuerpo de Bomberos con el incremento de plantillas y dotación de nuevo material, todo ello dentro de la medida de lo posible y de las previsiones que el presupuesto municipal permita. Para ello se han solicitado informes a la Comisión de Personal, intervención municipal, concejal delegado del servicio y arquitecto municipal, para después ser presentado al pleno y decidir.

Se acordó, a la vista de la carta de la fundación "Hermanos Dolina", de Madrid, aceptar el cambio en la adquisición de los terrenos para la fuente de San Martín y ahora concedérselos con el mismo presupuesto a la fundación "Capa", también de Madrid.

### ILUMINACION EN LOS ACCESOS DE LA RESIDENCIA SANITARIA

Dio cuenta de que la empresa segoviana "Voltar, S. A." comenzará las obras de iluminación de los accesos a la residencia sanitaria de la Seguridad Social.

### ASUNTOS DE PERSONAL

Dentro de los asuntos del orden del día, no se accedió a la petición del delineante municipal don Luis García Rubio en orden a modificación del coeficiente retributivo básico, ya que no es competencia municipal dicha designación y puede recurrir contra la misma ante la Dirección General de Administración Local.

## SEGOVIA RELIGIOSA

### NUEVO CURSILLO PREMATRIMONIAL

El lunes próximo empezará el nuevo cursillo para novios organizado por el Movimiento Familiar-Cristiano. Las parejas que deseen asistir deberán personarse en el colegio de Madres Concepcionistas, el día lunes, día 13, a las 10 y cuarto de la tarde.

El cursillo estará a cargo de los sacerdotes, un médico y un farmacéutico.

### NOVENA AL SAGRADO CORAZON DE JESUS

La Asociación de Apostolado de la Oración, establecida en la iglesia parroquial de San Miguel, dedica al Sagrado Corazón de Jesús solemne novena del 11 al 19 del presente mes.

Todos los días, por la mañana, habrá misas a las ocho y media y diez y media.

Por la tarde: A las ocho, dará comienzo con la celebración de la misa y homilía a cargo del P. Leopoldo Francés, S. J., del colegio Seminario de Javier; a continuación, exposición de S. D. Majestad, estación, preces y solemne reserva.

El viernes, día 17, festividad del S. C. de Jesús, a las 5 de la tarde, exposición del Santísimo quedando de manifiesto hasta las ocho, que seguirán los cultos de la novena.

Al final se tendrá la consagración de celadoras y celladores al Sagrado Corazón de Jesús.

### EN LA IGLESIA DE LOS PP. MISIONEROS

Mañana, viernes, celebrará la Archicofradía del Inmaculado Corazón de María, su junta mensual.

El acto tendrá lugar a las 6,30 de la tarde. Se ruega la puntual asistencia de todas las celadoras.

Se conoció la relación de aspirantes al concurso convocado para la contratación eventual de los servicios de tres auxiliares administrativos mecanógrafos, al que se han presentado 103 aspirantes.

Se accedió a la jubilación voluntaria solicitada por el conserje de la Casa Consistorial, don Pablo Martín Arribas, con fecha de vigencia del 1 de julio próximo.

### LICENCIAS DE OBRAS

Se concedió licencia de obras a "Construcciones Sansigre, S.L." para derribar el edificio núm. 13 del paseo de Ezequiel González.

A don Juan Barrero Herrero se le concede una prórroga de seis meses en la licencia de obras que lleva a cabo en las parcelas núms. 105 y 106 del polígono "El Cerro".

En cuanto a la petición de licencia de obras de doña Araceli Rubio Aragoneses para sondeo de 120 metros en la parcela 160 del polígono 10 del término de Fuentemilanos, se dejó pendiente sobre la mesa para que previamente sea presentado el permiso del Ministerio de Obras Públicas.

Se concedió permiso, siempre que el garaje sea al servicio de la construcción o edificación, a don Francisco Javier Gómez Darnendrail para el cambio de uso del local comercial para garaje en el núm. 148 de la calle de José Zorrilla.

### CONSULTA URBANISTICA

Se contestó, según las normas vigentes, las consultas urbanísticas formuladas por don Agricio de Santos de Santos para una parcela sita en la calle de Gascos; la de don Angel López Fuentetaja sobre un terreno sito en el núm. 19 de la Travesía de las Lastras; la de don Mariano Galindo de Pablos, sobre un terreno en el núm. 15 de la carretera de Villacastín; la de don Felipe Arribas Labrador, sobre la parcela núm. 11 del paseo de Ezequiel González y los núms. 13 y 15 de la calle del Teniente Ochoa, y la de don Crispiniano Casado Yagüe sobre una parcela sita en la calle Coronel Rexach con vuelta a la de San Antonio el Real.

Fue desestimado el recurso de reposición formulado por don Carlos Givaja Romero sobre la rectificación del proyecto de licencia de obras para construcción de edificio en el núm. 22 de la calle de Juan Bravo, ya que el informe del letrado asesor así lo estima.

### PERMUTA DE OBRAS

Ante el escrito del Gobierno Militar de Segovia sobre permuta de las fincas "Casa de Mixtos" y "Casa del Péndulo" por las obras a realizar en el Depósito de Intendencia, se acordó que por los servicios técnicos municipales se proceda a la valoración de ambas casas y de las obras de cerramiento de Intendencia.

Se desestimó el recurso de reposición interpuesto por don Felipe López de Frutos contra liquidación de expediente de plusvalía, al considerarse extemporáneo e inciertas las alegaciones que aduce.

Se concedieron a precario, como todas las anteriores, las concesiones de agua a la nave-taller del polígono industrial construida por "Hijo de Pablo López, S. L." y también a la parcela de "Hermanos Gómez".

Se informó favorablemente y se iniciara el expediente de devolución de las fianzas a don Eduardo Rodríguez Montalvillo y a la empresa "Santos y Redondo, S. A.", por las obras realizadas.

### ASUNTOS DE URGENCIA

En urgencias se aprobó la felicitación de la corporación a la directora y equipo redactor del Colegio Nacional Villalpando por la película que ha sido galardonada con el segundo premio infantil del concurso "Ojos nuevos para el cine", que les da derecho a la participación en el certamen internacional.

Se acordó encargar el proyecto y presupuesto de iluminación del tramo de acceso al barrio de La Albuera.

Se aprobó el programa de las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro de 1977, remitiéndose para su aprobación definitiva al Gobierno Civil.

Se aprobó la solicitud de "Mercantil Panadera, S. A." para instalación de un kiosco de venta de pan y leche exclusivamente en la urbanización "El Palo".

Por último se facultó a la Alcaldía para la adquisición de uniformes y botas necesarias para los hombres del Cuerpo de Bomberos.

## SUCESOS en la capital y provincia

### Un herido leve en la colisión de camiones

Según información recibida por el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, ayer, a las 23,30 horas, en el punto kilométrico 59,400 de la carretera nacional VI, término de El Espinar, entraron en colisión dos camiones, resultando uno de los conductores herido leve y el otro ileso; los vehículos quedaron con daños de escasa consideración.

### ACCIDENTE LABORAL

En la Policlínica "18 de Julio" ingresó ayer, al sufrir un accidente de trabajo, Javier Arenal Arranz, de 34 años de edad, con domicilio en Cuéllar; después de ser atendido pasó a su domicilio.



## CARTELERA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.**— Jueves, 5, 7,45 y 10,30. Último día: GRITAR AL DIABLO. Lee Marvin. Roger Moore. 14 y menores.

Viernes y sábado, 7,45 y 10,30, estreno: CAZAR UN GATO NEGRO. Actualmente en cartelera de Madrid. Sue Wanner, la nueva revelación del cine interpreta esta película. 18 años.

Domingo, 5, 7,45 y 10,30. Último día: VIRIDIANA.

**SIRENAS.**— Jueves, 5, 7,45 y 10,30. Viernes y sábado, 7,45 y 10,30: VIRIDIANA, la película de Luis Buñuel, que consiguió el Gran Premio de Cannes y el del Sindicato Nacional del Espectáculo en 1961 y que hasta ahora no han podido ver los españoles. Interpretan, Silvia Soler, Fernando Rey y Francisco Rabal. 18 años.

**VICTORIA.**— Jueves, 4,30, 7,30 y 10,30: LA MARQUESA D'O. Un film de Eric Rohmer. Versión original subtitulada. 18 años. Sábado, domingo y lunes: MYRA BRACKINRIGDE, por Raquel Welch. Versión original norteamericana.

hormigón



## SANTA TERESA

La Lastrilla. Tel. 414855



# Información Local

## REGISTRO DE ASOCIACIONES SINDICALES

Ayer presentó sus estatutos en la Oficina Delegada de Depósito de las Asociaciones Sindicales el Sindicato de Trabajadores de la Construcción de Segovia.

Es la quince organización profesional que se inscribe dentro del ámbito de la provincia.

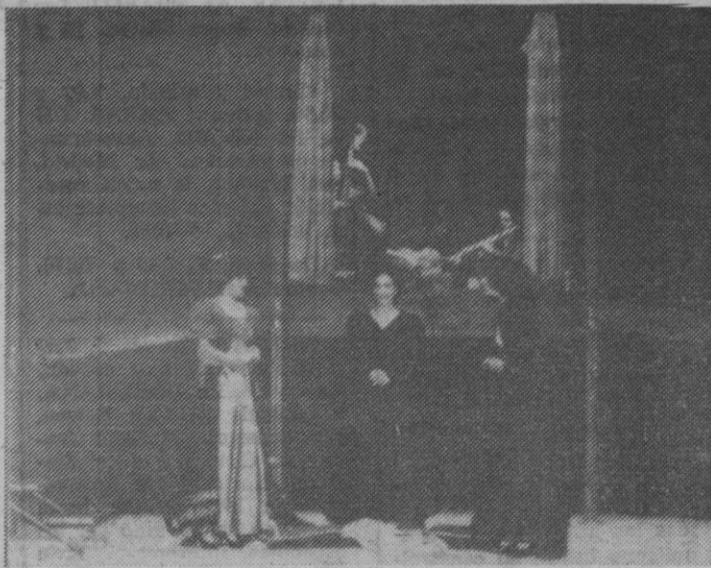
## DANIEL ZULOAGA, EN PARIS

En el Salón de los Talleres de Arte y Creación, que se inaugurará el próximo día 12 en el Parque de Exposiciones de París, figurarán obras del ceramista Daniel Zuloaga Olalla, residente actualmente en Francia.

Concurrirán a este certamen los más importantes ceramistas europeos.

## TEATRO

### «El caballero de Olmedo», de Lope de Vega



Dentro de la Campaña de Extensión Teatral, se ofreció ayer tarde, en el teatro Juan Bravo, la compañía "Corral de Almagro", que puso en escena "El Caballero de Olmedo", de Lope de Vega, en versión de Herógenes Sáinz. La deliciosa obra del "monstruo" del Siglo de Oro fue presentada con una indudable originalidad, con una concepción completamente nueva y dinámica, por lo que llegó perfectamente al público, que inmediatamente entró en la trama, no por muy conocida, menos interesante y atrayente.

La compañía realizó una excelente labor de interpretación y el director de la misma, César Oliya, se llevó muy justos y bien ganados honores por su habilidad, su gran sentido del teatro y su concepción de formas nuevas que, no obstante, no desvirtúan lo más mínimo esta obra clásica.—(Foto Aurelio M.)

María Angeles Velasco

## La Alcaldesa invita a todos los segovianos a divertirse en las ferias y fiestas

María Angeles Velasco García, segoviana de adopción, ya que desde los primeros meses de su infancia reside en nuestra ciudad, estudiante de tercero de Derecho, simpática, abierta, guapa, con un alto estilo muy personal, será, con sus 19 años, la alcaldesa que nos represente en las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro.

A María Angeles no le importó dejarse hacer fotografías y concedernos una entrevista, como si hubieran hecho falta cincuenta, porque representa a una juventud cargada de futuro y con grandes deseos de servir al país. Con esta corta entrevista nuestros lectores podrán conocer la sencillez y personalidad de

nuestra alcaldesa de las fiestas 1977.

—María Angeles, ¿cuáles son tus principales aficiones?

—Me gusta mucho montar a caballo, la música bastante

escasea la falta de participación.

—¿Cuál sería el primer mensaje que dirigirías al público desde tus primeras horas de «reinado»?

—Que intenten pasárselo lo mejor que puedan; yo intentaré estar con todo el mundo, no sólo con mis amigos, como se puede pensar la gente, sino con todos; si en algo les puedo servir, me ofrezco de corazón, ya que si está al alcance de mi mano, será suyo.

—Raro sería que en estos días tan importantes para nuestro país no habláramos de política. ¿Por qué lado te inclinas?

—Soy apolítica completamente; no me gusta para nada mezclarme en política. Únicamente me gustaría, ahora que se van a celebrar las elecciones, que los que ganasen hagan todo lo que dicen. Soy completamente imparcial; ni de derechas, ni de izquierdas, ni del centro.

—¿Qué problema piensas que tiene la juventud segoviana a la hora de divertirse?

—Pienso que los jóvenes de Segovia somos muy cerrados hacia los demás; ahí radica el problema. Hay que abrirse más hacia los demás; la gente que viene aquí lo nota, pues aunque estemos con ellos nos comunicamos poco.

(Texto y foto: Aurelio M.)



y leer, aunque apenas tengo tiempo, sobre todo llegando estas épocas que las tengo que dedicar por completo a estudiar para los exámenes.

—¿Qué impresión tienes de las fiestas de Segovia?

—Como acto popular me gustan, aunque veo que no participa todo el mundo. Pienso que en nuestras ferias

## Charla-coloquio sobre la participación de la mujer en la política



En la tarde de ayer, en el colegio nacional «Domingo de Soto», tuvo lugar, ante la presencia de unas 50 mujeres, la anunciada charla-coloquio sobre las elecciones y el ama de casa, a cargo de Margarita Retuerto, abogado.

Hizo la presentación la señora de Hernández, quien dijo que el ama de casa se encuentra desorientada ante las sucesivas y reiteradas ofertas de los partidos políticos.

Margarita Retuerto comenzó afirmando que la política es de todos y hay que tener en cuenta tres condiciones: la innovación de la sociedad, la movilización de las mujeres en la sociedad y las actitudes políticas.

Afirmó que frente a la ruptura, propugnada por algunos, ella era partidaria de sacar lo positivo que hay en la sociedad actual.

Apostilló la frase de Lincoln: «Sí a la democracia para el pueblo, pero desde el pueblo». Y que no es más democrata quien más lo dice.

Sobre los innumerables partidos existentes en España, dijo que algunos y sus partidarios caben en un taxi.

Dijo que ella buscaba un partido con sentido de la responsabilidad histórica que comprenda el pasado para entender mejor el futuro. Que sea un partido en el que el hombre sea el fundamento de su política. Que el humanismo social prevalezca en la vida. Que defienda la familia. Que propugne la reforma fiscal y que defienda el sistema de libre mercado.

Al final de la charla, se entabló un coloquio en el que las amas de casa preguntaron sobre las formas de votar y las distintas opciones que se ofrecen a la mujer por los diferentes partidos. También fueron muy debatidos los temas del divorcio, del aborto y de la enseñanza laica.

(Foto Aurelio M.)

**Nuevas Ventajas**

**Otsein**

Ideas en acción

LAVADORAS, LAVAVAJILLAS, FRIGORIFICOS, CALENTADORES, PLACAS SOLARES.

**Barrero**, en su gran oferta de lavavajillas, le regala el consumo para un año de detergente y abrillantador Calgonit.

**Barrero** Ladreda, 25 y Peligro Industrial

Teléfonos de EL ADELANTADO: 414696 - 97 - 98

# ALIANZA POPULAR

CANDIDATOS  
AL CONGRESO

Contra el paro  
y la emigración

CANDIDATOS AL SENADO

una nueva

## Segovia industrial



Antonio Horcajo  
Matesanz



Javier Gil  
de Biedma



Pedro Antonio  
Hernández Escorial



Jaime Rodríguez  
Gómez

lucharemos para conseguir la  
instalación de fábricas en nuestra  
tierra, creando puestos de trabajo,  
fomentando la inversión de nuevas  
fuentes de riqueza provincial

**PARA QUE NUESTRA JUVENTUD  
NO EMIGRE DE SEGOVIA**

**Vota a Alianza Popular**

César Luis Fresneda  
Gutiérrez

ACTOS PUBLICOS DIA 10 DE JUNIO

**SEPULVEDA, 9 noche**

Jaime Rodríguez Gómez  
Javier Gil de Biedma

y

César Luis Fresneda

**VILLACASTIN, 9'30 noche**

Pedro A. Hernández Escorial

y

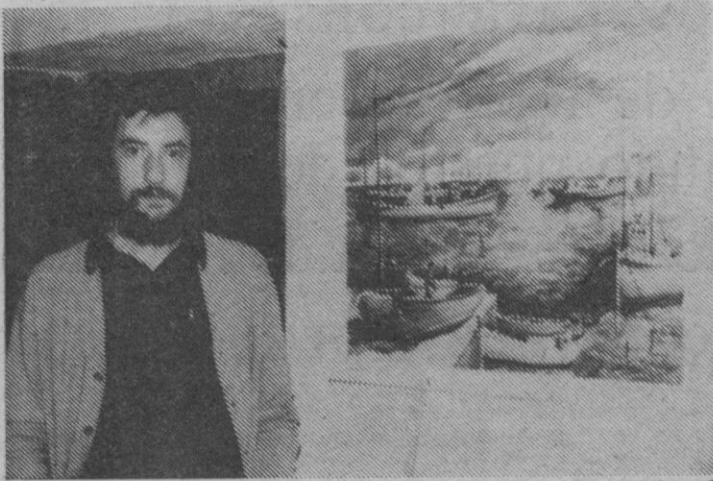
Antonio Horcajo Matesanz



# Información Local

## EXPOSICIONES

### Pauloba y J. Cachero, en el Torreón de Lozoya



Según anunciamos, en el Torreón de Lozoya han quedado abiertas al público las exposiciones de Pauloba y J. Cachero.

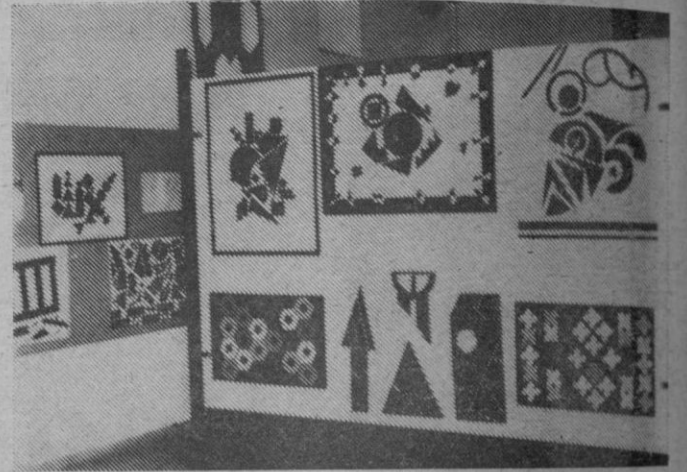
La primera de ellas deno-

mina a la obra expuesta como de «nueva figuración», la verdad que en los cuadros que se exhiben hay una especie de transmutación de su personalidad, muy vigorosa, acentua-

da además por el hecho de que es una mujer preocupada auténticamente por su entorno; el reflejo de ello, como decimos, está en estos lienzos, donde las figuras se diluyen algunas veces, para pasar a un primer plano, en otras ocasiones, sosteniendo el interés del espectador. Por otra parte, el cromatismo de que adorna su obra añade un punto más de interés a la misma, al haber jugado con acierto tonos y matices.

En cuanto a las acuarelas de J. Cachero, hay en todas ellas una sugerencia evidente, evocadora; se funden en la sala las marinas y los paisajes, que parecen transportarnos a la personalidad de quien las firma. J. Cachero pone ante nuestros ojos «su realidad», nos muestra las cosas tal y como él las ve; y la verdad es que podríamos decir que esos barcos y ese mar, ese paisaje agreste, han sido vistos por nuestros ojos, y así es como querríamos haberlo pintado nosotros.

## «DIDACTICA PLASTICA-1»



Bajo el título «Didáctica plástica-1» las alumnas de primero de B.U.P. del colegio de MM. Concepcionistas han presentado, con la dirección del profesor de dibujo y pintor Mon Montoya, en el Torreón de Lozoya, una serie de dibujos, realizados por ellas. Se exponen unas 60

obras, que son las seleccionadas anteriormente entre más trabajos.

(Fotos Aurelio M.)

## PEATON:

la cortesía se demuestra andando; respeta los derechos de los demás.

## El mercado de Segovia

### ALZA EN LOS PRECIOS DE TODO TIPO DE GANADO

No «van» estos mercados de vísperas. Generalmente cuando se anticipan por la presencia de festividades, resultan un tanto desangelados, y algo de esto pasó ayer, ya que asistió una quinta parte de lo que es habitual. Consecuentemente, hubo pocas operaciones, pero sí variaciones de importancia en algunos precios.

En **PORCINO** se está a la espera; no obstante, ha cogido precio y ayer, los de verdeo se cotizaron entre las 72-73; también subió el de 100-105 kilos, fijándose en las 70, y los gordos, con un par de pesetas más, en las 68 pesetas.

El **VACUNO** se ha animado en cuanto ha comenzado a actuar la Comisaría de Abastecimiento con el congelado de carne. Así, los añejos saltaron de 103-105 del jueves anterior, a 108-110; los corrientes, entre 98-100 y las vacas de carne, inamovibles, a 55.

En **OVINO**, el lechal se va hacia arriba vertiginosamente, con diez pesetas más, por lo que se fijó ayer en las 175 pesetas; cõtiza ya el recental, a 140; los grandes, a 85; pascuales, a 100, y las ovejas, 44-45; todo kilo en vivo, claro está.

En cuanto a la **CEBADA**, podemos dar una cotización similar a la anterior, es decir, las 10 pesetas puestas en destino.



LA SEÑORITA

## MARIA - JESUS BOTAS SOLANA

HA FALLECIDO EN SEGOVIA HOY DIA 9 DE JUNIO DE 1977

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

SU DESCONSOLADA MADRE DOÑA TEODORA SOLANA DOMINGO; HERMANOS, MARIA-FUENCISLA, MARIANO Y PILAR BOTAS SOLANA; HERMANOS POLITICOS, GERARDO SANCHEZ Y JUAN-JOSE LLORENTE; SOBRINOS, TIOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar mañana, día 10, a las 11, desde la casa doliente, calle Herrería, 11, a la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad donde acto seguido se oficiará el funeral despidiéndose el duelo.

La misa de privilegio se dirá el día 11, a las 11, en dicha iglesia.

¿Quiere vender? Anúnciese en EL ADELANTADO

Jueves 9 de junio de 1977



## PARTIDOS POLITICOS

### «MARATHON» ELECTORAL DE TODOS LOS GRUPOS

#### Alianza Popular, en Fuentepelayo

FUENTEPELAYO. (De nuestro corresponsal, JESUS OLMOS). Hizo su presentación en esta villa Alianza Popular, constituyendo un éxito en cuanto a asistencia de público, pues hubo cerca de 300 personas, entre ellas bastantes mujeres. El mitin se celebró en el salón de actos del Ayuntamiento, teniendo como aliciente el que hablara Antonio Horcajo, muy apreciado en esta población.

Intervino en primer lugar César Luis Fresneda Gutiérrez, quien hizo la presentación de toda la candidatura de Alianza Popular y expuso que este partido respeta las ideas de todos los demás, aunque no las comparte; no son inmovilistas, como se les ataca, sino reformistas en todo aquello que para el bien de España conviene. Dijo que "hay que hacer una reforma social y económica con participación igual para todos los españoles"; en cuanto a la Seguridad Social insistió que ya que es patrimonio de todos, sirva también para todos por igual. En cuanto a la reforma económica, se basa en una buena política financiera, en la reforma agraria y en la riqueza forestal de tanta importancia en nuestra provincia para la cual dio las soluciones.

A continuación hizo uso de la palabra Antonio Horcajo, quien hizo referencia a su infancia pasada en parte en Fuentepelayo. Expuso que Alianza Popular tiene en cuenta y valora todo lo logrado en estos 40 años pasados y que propugna un régimen de seguridad para todos los españoles.

Dijo que el haber logrado un noveno puesto como potencia industrial en el mundo se ha debido al sacrificio, al hambre y trabajo durante estos últimos años, por lo cual hay que conservar todo lo que sea, pero reformando lo preciso también. Habló de que la entrada en el Mercado Común no se debe a razones políticas, sino a económicas y de iniquidad que estas naciones tienen contra nosotros y contra la bondad de nuestros productos.

Añadió que Alianza Popular defiende a la unidad de España, sin fronteras ni aduanas entre regiones o provincias; terminó refiriéndose a la defensa de la familia en todos sus estamentos.

#### Centro Democrático, en Santa María de Nieva

SANTA MARIA DE NIEVA. (De nuestro corresponsal, EUSEBIO GARCIA).—Se celebró un mitin político de Unión de Centro Democrático; vino todo el equipo de la candidatura. Había gran expectación, porque habría de intervenir Carmen Muñoz, natural de la villa y vecindada en la misma de siempre, así como su familia, muy querida en la localidad. La asistencia fue muy numerosa, calculamos alrededor de las 300 personas. De los anejos del municipio y pueblos limítrofes se habían desplazado muchos vecinos.

Comenzó el mitin con la intervención de Modesto Fraile Poujade, y le siguieron Julio Nieves, Carlos Gila, Rafael Calvo, Luciano Sánchez Reus y Carmen Muñoz; ésta fue recibida por una gran ovación. En sus palabras, elegantes, elocuentes y de gran contenido, solicitó el voto para la persona que había hecho la reforma y terminó diciendo que "al margen de que su candidatura saliese o no elegida, lo que sí estaba claro era el compromiso que ella misma contraía con la provincia y con la localidad, para defender los intereses de las tierras y de los hombres de Segovia".

Cada uno de los demás candidatos abordó un tema. Modesto Fraile, la motivación que el equipo de hombres había considerado para presentarse a las elecciones. Julio Nieves, los planteamientos que como hombres de Segovia y como políticos responsables ante la nación tenían previstos para su actuación. Carlos Gila, la Seguridad Social y sobre la forma práctica de votar. Rafael Calvo, el significado del Centro, haciendo un análisis de las vicisitudes por las que pasan los países europeos, donde la política se debate en bandazos entre los extremos. Luciano Sánchez Reus, la problemática del campo y el enfoque que habría que darle.

Al final se estableció un coloquio, en el transcurso del cual aparecieron los problemas del paro y pleno empleo; la caída de la Bolsa y forma de establecerse el orden en las candidaturas.

Todas las cuestiones fueron contestadas por Sánchez Reus de modo satisfactorio.

#### Tres mítines del P. C. E.

También el PCE desarrolló un mitin en SANTA MARIA DE NIEVA, según nos informa nuestro corresponsal.

Había sido convocado en principio en la plaza de toros, pero se trasladó dicho acto a la pista de baile "El Ruedo". Asistieron unas cien personas al comenzar el acto; el ambiente, de poco entusiasmo.

Intervinieron los candidatos por este partido de la provincia, y durante dicho acto se leyó un comunicado de la O.R.T. en el

que se manifestaba la total disconformidad por la supresión de la candidatura del mismo, a causa de faltarles una sola firma, de las 500 establecidas por la Ley Electoral, para considerarla válida.

\*\*\*

BERNARDOS. (De nuestra corresponsal, MARIA JESUS TEJEDOR).—Se presentó en Bernardos el Partido Comunista, en el salón de actos del Ayuntamiento. Hablaron Angel Arranz y Nicolás Berzal. El primero de ellos se refirió a la historia del partido desde su fundación, diciendo a su vez que era considerado con gran temor por el pueblo. Trató también el tema económico, subida de los precios, de los jornales, etc., del problema de Segovia en cuanto a economía, diciendo que nos encontramos un poco atrasados. También pidió el derecho al voto a los 18 años, y por último trató un poco de cómo se encontraba la política en el momento.

A continuación habló Nicolás Berzal, exponiendo el problema de la emigración de los pueblos a las capitales y al extranjero, de las mejoras que se podían hacer en los pueblos gracias a las luchas de las masas. Señaló un programa electoral para la agricultura y la ganadería, tratando el problema de los intermediarios que se aprovechan de todo, y al referirse a los jubilados dijo que la jubilación debería ser a los 60 años, con un sueldo adecuado y con unas buenas garantías de pasar el resto de sus días cómodamente. Asistieron al acto unas 150 personas.

\*\*\*

TORREIGLESIAS. (De nuestra corresponsal, ANGELITA SACRISTAN).—Se desplazaron a esta localidad los candidatos al Congreso por el Partido Comunista de España, con el fin de exponer las bases de su programa y pedir el voto a los electores de este municipio.

El acto se realizó en uno de los locales del Ayuntamiento, con asistencia de 37 personas; empezó a las nueve y diez de la noche y terminó a las diez menos cuarto.

Solamente hizo uso de la palabra Ariel García Ferrándiz. Atacó varias veces a los candidatos de procedencia opuesta a la suya, especialmente a Fraga. Censuró también al régimen de Fran-

(Continúa en la pág. 8)

#### El grupo de danzas de Lastras de Cuéllar, en las fiestas de Coslada (Madrid)

COSLADA (Madrid).—(Crónica de ANGEL RODRIGUEZ).—El grupo folklórico de Lastras de Cuéllar, muy conocido ya por sus muchas y magníficas actuaciones, incluso en programas de Televisión Española, intervendrá en la madrileña villa de Coslada, el próximo domingo, día 12, con motivo de las tradicionales fiestas de Nuestra Señora del Amor Hermoso.

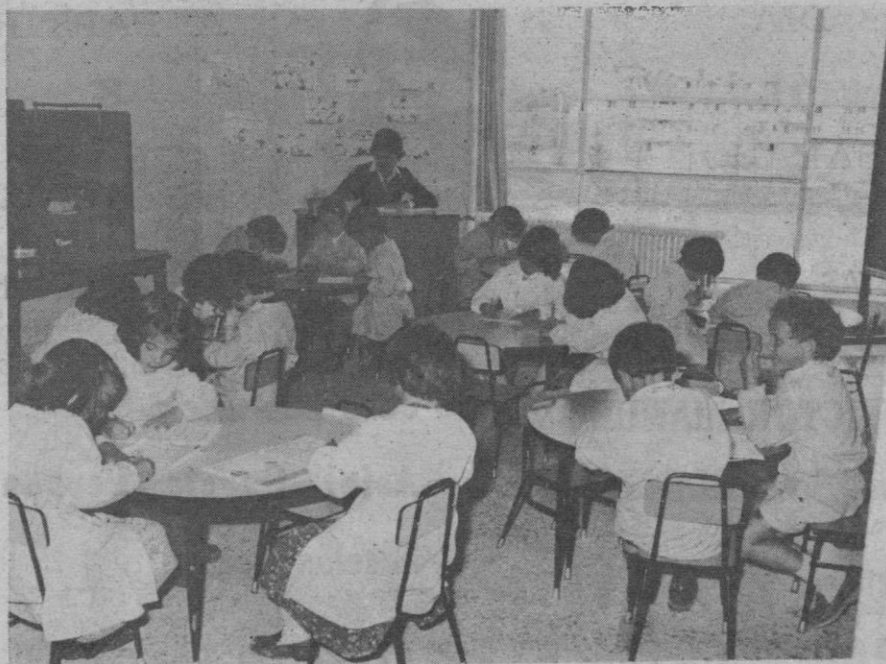
El simpático grupo segoviano, dirigido por Jesús de Frutos, está compuesto de diez jóvenes danzantes, a los que acompañan los afamados dulzaineros Eustasio Vallejo y Mariano Sancho, todos ellos ataviados con el traje típico regional.

Interpretará, al son de la dulzaina y el tamboril, un nutrido repertorio de danzas y paloteos de la más rancia solera castellana, durante el recorrido procesional con la venerada imagen de la Santísima Virgen y posteriormente en los puntos céntricos de los distintos barrios de la población.

Esta actuación, una de las más atractivas, dentro del programa de fiestas, es esperada aquí con el más vivo interés, por tratarse de una manifestación folklórica llena de vistosidad y colorido.

## Colegio IONE

Parque Robledo - Carretera de La Granja



● Un colegio donde la naturaleza y la libertad crean el ambiente ideal para conseguir la educación integral de sus hijos: Intelectual, física, moral y artística.

● Inscripciones: En el propio colegio lunes, miércoles y viernes de 6 a 8 de la tarde ó martes y jueves de 6 a 8 de la tarde y sábados de 12 a 2 en Juan Bravo, 16-1.º. Teléfono 41-18-64.

## CARTAS AL DIRECTOR

### Una opinión más sobre la nuclearización destructiva

Sr. D. Antonio Martín Casla, Director de "El Adelantado de Segovia".

Estimado director:

En el periódico de su digna dirección se inserta un artículo de don Benigno Santino Calleja, titulado "Nuclearización destructiva" en el que se da una imagen parcial y tendenciosa de la energía nuclear. Sin ánimo de entrar en polémica y sólo con el fin de aportar "otros" datos para que el lector pueda forjarse una opinión objetiva sobre la opción nuclear, me permito mandar estas líneas, con el ruego de su publicación.

El crecimiento económico español ha sido posible desde el salto de la disponibilidad de 4.236 millones de Kw/h. en 1945 a 90.424 millones de Kw/h. en 1976; es decir, la industrialización española ha sido posible porque la oferta de energía ha precedido a la demanda.

Dado que la exportación de los recursos hidroeléctricos, racionales, ha alcanzado ya el máximo rentable de apro-

vechamiento y que en las centrales térmicas las reservas de los combustibles (petróleo o carbón) son limitadas —los informes de los organismos internacionales anuncian que las reservas de petróleo y de carbón habrán desaparecido en la primera década del próximo siglo— no queda otra alternativa válida, aquí y ahora, que la energía nuclear, si no queremos pasar a un nuevo modelo de sociedad basado sobre una economía de la renuncia.

La nuclearización que se postula no tiene por qué ser destructiva, señor Santino Calleja. Jamás en la Historia de la Humanidad una tecnología ha sufrido tantos controles de seguridad antes de ponerse en explotación como la tecnología nuclear. Si hubiera el menor riesgo de catástrofe atómica, no se habría pasado de las sesenta y cinco centrales nucleares instaladas en 1965 con una potencia de 8.114 MW, a las 181 centrales nucleares existentes en 1975, con una potencia de 80.873 MW. Cuando los parlamentos de veinte países

aprueban la construcción de centrales nucleares, habrá que pensar que la nuclearización no es tan negativa.

Más arriba señalaba que el artículo del señor Santino Calleja era tendencioso. En efecto, su autor afirma que en las centrales nucleares "se producen fugas de radiaciones (ver el reciente caso de Pontevedra), ya que los aislamientos son insuficientes". Pues bien, en Pontevedra no ha habido ninguna fuga de radiactividad; en todo caso será en la central térmica de carbón —no nuclear— de Puentes de García Rodríguez (La Coruña), donde, a finales de abril, se produjo una fuga de radiactividad, inferior a los máximos permitidos, de un aparato que controlaba la calidad de las soldaduras de las calderas de la central térmica —repito, no nuclear— de Puentes de García Rodríguez.

Sobre los grupos ecologistas que existen en todos los países en oposición a las centrales nucleares, son —entendido yo— asociaciones dogmáticas que con vehemencia de

hinchas deportivos montan sus marchas y manifestaciones. Así la asociación francesa "Los Amigos de la Tierra", ha hecho público ya su calendario de manifestaciones y marchas para su "verano caliente" anti-nuclear.

Por último, quiero señalar que las energías no convencionales (geotérmica, solar,

eólica) pueden ser un complemento, en determinadas zonas que reúnan ciertas características, pero nunca la base de donde un país industrializado pueda abastecer sus necesidades energéticas.

Gracias, señor director, por la publicación de la carta,

MIGUEL SANCHEZ

## PARTIDOS POLITICOS

(Viene de la pág. 7)

co, insistiendo una y otra vez en pedir votos y prometer múltiples mejoras de vida a los labradores.

También hizo hincapié sobre las elecciones, diciendo que no estaban exentas de trampa.

Intervino un labrador diciendo que todos prometían mucho y ninguno hacía nada. Contestó Ariel García diciendo que en el voto de todos estaba el conseguirlo, y que cuando ellos llevarán cuarenta años en el poder, ya verían si hacían algo o no.

Otros de los presentes preguntó por qué consideraban a las elecciones fuera de prudencia y con trampa; la respuesta fue que porque el Gobierno no dejaba votar a los españoles residentes en el extranjero.

Durante el acto no hubo indidencias de ningún tipo; ni aplausos ni desaprobación tampoco.

### El F. D. I., en Carbonero el Mayor

CARBONERO EL MAYOR. (De nuestro corresponsal, FERRERIA). Un nuevo partido, el Frente Democrático de Izquierdas, hizo su presentación en esta localidad.

La mesa estuvo presidida por cinco miembros del mismo, que expusieron los diversos puntos y soluciones que dicho partido presenta. En primer lugar habló Santiago Martínez del porqué de la formación del F.D.I. y partidos integrantes. Su lema, democracia y bienestar, se conseguirá con una verdadera democracia, con libertad y una rápida solución de la crisis económica. Recalca la necesidad de la participación en las elecciones como la unidad de las clases trabajadoras para la obtención de una victoria.

Después continuó Joaquín López, del Sindicato del Hombre del Campo, sobre el tema del campo y sus principales problemas (precios, créditos, Seguridad Social, seguros, importación, libre asociación) y las soluciones propuestas para su más pronta mejora.

Begoña Merino, del P.T.E., hizo una rápida exposición del programa económico, entre lo que destacó la necesidad de una mayor inversión de los beneficios a largo plazo, mejor reparto de los créditos para las pequeñas empresas, etc., pero sobre todo la reforma del sistema fiscal, con un control de los monopolios, el gran capital y de los bancos, así como de las empresas internacionales. Autonomía económica de las regiones. Descentralización de la Administración y servicios públicos.

Tomó la palabra seguidamente un miembro del Movimiento Democrático de la Mujer, que expuso las principales reivindicaciones de éstas: Mayor participación activa de la mujer, igualdad completa y revisión de las leyes sobre, entre otros, patria potestad, adulterio, aborto, amancebamiento.

Cerró el turno de palabra un joven de la Guardia Roja, que expuso la necesaria participación de la juventud y el establecimiento del Estatuto de los Derechos de la Juventud (entre ellos, mayoría de edad a los 18 años).

Asistieron al acto, celebrado en el Ayuntamiento y que finalizó con un breve coloquio, unas cien personas.

### El P. S. O. E., en Ayllón

AYLLÓN. (De nuestro corresponsal, TEODORO GARCIA). En el salón de actos del Ayuntamiento se presentó en un mitin electoral, el Partido Socialista Obrero Español, con discreta afluencia de público.

Hizo la presentación de los oradores el candidato Lino Calle, e intervino seguidamente Miguel Ángel Antoranz, que explicó el programa de las Juventudes Socialistas y propugnó el voto a los dieciocho años.

Después habló Juan Evaristo, refiriéndose a la UGT y las características de su fundación y desarrollo.

El candidato José Antonio Pérez Gallego habló como padre de familia, planteando problemas referidos a la enseñanza, viviendas sociales, consumo, etc., pidió respeto para las ideologías y abogó por una sociedad sin clases.

El también candidato Luis Rodrigo Carrasco se refirió a los problemas del campo, sus dificultades, marginación, emigración y abandono de los pueblos.

Finalmente, Lino Calle, que asimismo es candidato, explicó el programa del partido, atacando duramente la política actual y sus hombres.

Después se produjo un largo coloquio, con nerviosismo y tensiones.

## MITIN - FESTIVAL del PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA TERRAZA JARDIN

DIA

11

SABADO



A PARTIR

8

TARDE

ACTUAN

INTERVIENEN

ARTISTAS

**AGAPITO MARAZUELA**

**VICTOR MANUEL**

**Manuel Soto «EL SORDERA»**

acompañado de «EL HABICHUELA»

**GRUPO TABURIENTE**

**JOAQUIN GONZALEZ**

acompañado de FACUNDO BLANCO

**Jaime Ballesteros**

Del Comité Ejecutivo P.C.E.

**José Luis Nieto**

Candidato del P.C.E.

**Ariel García Ferrandiz**

Candidato del P.C.E.

**Nicolás Berzal**

Candidato del P.C.E.

Y

**Adelina Berzal**

De la U.J.C.E.

PRESENTA

**MARIA JESUS DE HOYOS (Actriz)**

Invitaciones anticipadas en la sede del P. C. E. San Antón, 6 y el sábado 11, a partir de las 5 de la tarde, en Terraza Jardín.

PRECIOS POPULARES





# Información Local

## Los vecinos continúan quejándose de las deficiencias en el polígono «El Palo»

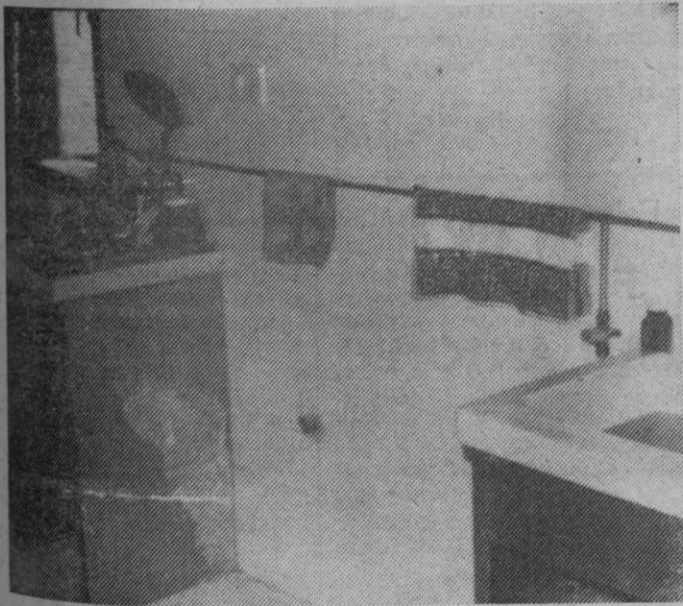
De nuevo han llegado hasta nuestra Redacción las quejas que formulan vecinos del polígono residencial "El Palo". A requerimiento de algunos de ellos, nuestros redactores han visitado varias viviendas y han podido comprobar que, efectivamente, tal como manifestaban estos vecinos, las viviendas carecen, por ejemplo, de cocina. A juicio de los adjudicatarios de los pisos, esto es inconcebible; las viviendas deberían contar, siquiera fuera eso, con un fogón, "que luego nosotros podríamos haberle sustituido por una cocina de tipo

moderno, si ese era nuestro gusto o podíamos hacerlo. Así, en esta situación, ¿dónde vamos a cocinar?"

El malestar de nuestros interlocutores llegaba también sobre el peligro que representan los desmontes próximos a los grupos de viviendas, una zona muy peligrosa para el tránsito de las personas mayores y el juego de los niños, según dijeron.

En resumen, he aquí dos documentos gráficos sobre los casos denunciados.

(Fotos Aurelio M.)



El candidato al Senado por Falange Española **Julio García Ibáñez**, hablará por Radio Segovia el día 10, a la una de la tarde.

## AL AIRE DE LA CALLE



Esta, evidentemente, es una niña vestida de primera comunión.

El motivo de que vaya vestida así, es, con toda probabilidad, el que vaya a realizar, ya lo haya hecho, esa tan entrañable ceremonia.

Esta es la época en que los críos han estado muy ilusionados y mentalizados para hacer la primera comunión.

¿Cuántos niños y niñas estarían en estos días dando la lata en sus casas con este motivo? Si se pudiera medir la ilusión de los niños, éstos serían unos de los días del año con superávit. (Foto Aurelio M.)

**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

Monte motor diesel  
PEGASO - SAVA  
a su turismo

**España hoy necesita  
resolver  
el problema energético**

**PORQUE HAY QUE PLANIFICAR  
SU INVESTIGACION,  
APROVECHAMIENTO  
Y CONSUMO.**

**SI PIENSAS ASI**

**VOTA**  
**AP**  
**Alianza Popular**

VALDEVACAS DE MONTEJO

**Aún quedará una carretera por asfaltar**

En la página quince del número correspondiente al día 24 de mayo pasado, se publicó en este periódico, un artículo en cuya cabecera podía leerse: «¡Por fin va a arreglarse la carretera de Valdevacas!» (haciendo referencia a la que une Valdevacas de Montejo con el propio Montejo de la Vega de la Serrezuela). Y considero necesario hacer algunas puntualizaciones respecto a un aspecto del mismo.

Se afirma en él: «Hace diez años, por estos contornos no había ninguna carretera asfaltada, y cuando se repare ésta, será todo lo contrario, no habrá ninguna de tierra».

Sucede que esto no es del todo cierto: quedará aún una carretera sin asfaltar. Me refiero a la que une Villaverde con Valdevacas de Montejo, de una longitud no muy superior a un kilómetro.

Lo que ocurre es que esta carretera, no sé por qué, está calificada como «camino forestal», aunque fue construida hace unos 25 años, siguiendo el trazado del antiguo camino local de Valdevacas a Villaverde.

Su textura es la misma que la de las que, hace pocos años, por estos lares se arreglaron e igual a la de la que ahora se va a arreglar. Y ¡ya era hora!, pues hace más de ocho años —mucho antes de que se asfaltara la de Villaverde a Montejo—, que dejó de utilizarse debido a su pésimo estado.

Supongo que, en este caso (dada la calificación de «camino forestal» que ostenta la carretera en cuestión), pueden existir problemas de jurisdicciones entre el Ministerio de Agricultura y la Diputación Provincial. Pero, ¿no podrían solucionarse? ¿No podría cambiarse la calificación de «camino forestal» por la de «carretera local» y, entonces, hacerse cargo la Diputación de ella? O, sin cambiar la calificación, ¿es que no hay también caminos forestales asfaltados? Incluso, ¿no podría llegarse a un acuerdo entre la Diputación y el Ministerio de Agricultura?

Esperemos que la Diputación segoviana no se olvide de esta carretera y de todos los que la transitan.

De otro lado, ya están haciendo falta un nuevo riego asfáltico a lo hasta ahora asfaltado en este rincón de la provincia: carretera de Montejo a la Nacional I, pasando por Villaverde y Villalvilla; resto del tramo segoviano de

la carretera local de Fuentelcásped (provincia de Burgos) a Moral (Segovia), pasando por Montejo y Valdevacas (de la que forma parte el tramo que ahora se va a asfaltar) y carretera local de Moral a Fuentemirazza. Unos 25 kilómetros en total. ¿No podría hacerse esto al tiempo que se arregla y asfalta el tramo de Valdevacas a Montejo?

Otro asunto es que, desde que se jubiló (hace más de ocho años) el caminero sito en Valdevacas de Montejo y que cuidaba los seis kilómetros de carretera que transcurren por el término municipal de este pueblo no se ha cubierto la vacante; siendo ésta una de las causas de que, al poco, quedara intransitable la carretera de Valdevacas a Montejo. Puede que, según afirman algunos en este pueblo, se haya anulado esta plaza de peón caminero; pero, si esto se hizo, ¿fue lógica la decisión? y, si no es así, ¿por qué no se cubre la vacante?

Por último, quisiera pedir a la Diputación segoviana, que mediara ante la burgalesa, a fin de que ésta terminara el asfaltado —que comenzó e interrumpió—, del tramo correspondiente a su provincia (menos de dos kilómetros), en la mencionada carretera local de Fuentelcásped a Moral de Hornuez.

¡Ah!, casi se me olvida: No sólo las calles de Montejo necesitan ser arregladas, sino que Valdevacas, (con su joven, dinámico y combativo alcalde a la cabeza, don Mariano Sanz Mayor —quien se tiene ganado el aprecio y respeto e, incluso, el respaldo de todos los valdevaqueños—), también lleva tiempo pidiendo a la Diputación Provincial la correspondiente subvención para el arreglo de las suyas. Pero —sabido es que «Zamora no se ganó en una hora»—, hace dos años se instaló el desagüe (el agua hace ya cuatro que llega a todas las casas), el año pasado se hizo una nueva acometida de agua, para que no haya restricciones en el verano (se quintuplica el consumo, dado el gran número de veraneantes), y el pasado mes de abril se renovó por completo el alumbrado público.

Esperemos que, este mismo año o a lo sumo el próximo, se conceda la correspondiente subvención, para el anhelado asfaltado u hormigonado de las calles de Valdevacas de Montejo.

Carlos Justo ALCALDE SANZ

Montejo de la Vega de la Serrezuela

**¿Enfermedad en las truchas del río Riaza?**

MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA. (De nuestro corresponsal, DIONISIO ESCUDERO).— Desde hace poco tiempo se están registrando algunas anomalías biológicas en las truchas del río Riaza. Si hace días fue en el término de Montejo de la Vega, donde los ejemplares grandes sufrieron alteraciones que las hacía fácilmente vulnerables y que observado por el guarda de ICONA del coto de pesca «Las Hoces del Riaza», se llevó a analizar una trucha, dando por resultado que los síntomas que padecían los referidos salmónidos eran originados por los herbicidas e insecticidas que se habían depositado en las aguas del río Riaza; por lo tanto de fácil y rápida solución el acabar con la situación transitoriamente creada.

Hoy traemos a estas pági-

**Palazuelos de Eresma FIESTAS DE SAN ANTONIO**

PALAZUELOS DE ERESMA.— Organizados por el Club Montesma, a partir de hoy se están celebrando los actos en honor de San Antonio, con arreglo al siguiente programa:

Día 9.—A las 5,30 de la tarde, partido de fútbol entre veteranos del Montesma y de la G. Segoviana, disputándose el XIV Trofeo Euro-lenguas; 9, primera eliminatoria de mus, y gran traca.

Día 10.— A las 8 de la tarde, segunda eliminatoria de mus e inauguración de la «Fuente del Vino»; 11, de la noche, bailes públicos.

Día 11.— A la una de la tarde, misa; 1,30, carrera pedestre infantil; 2, baile en la plaza; 4, concurso de tirada; 8, baile; 11, concurso de parejas vestidas de segovianos.

Día 12.—A las 11 de la mañana, misa solemne con homilía y procesión con el santo hasta la ermita; 12, carrera ciclista; 4 de la tarde, final del campeonato de mus; 5,30, partido de fútbol entre el Montesma y Vicasa-La Granja; 8, baile popular; 12, verbena con premios a la mejor pareja vestida de pastor.

Día 13.—A las 8 de la tarde, misa por los parroquianos difuntos.

nas algo que al parecer es mucho más importante, según se comenta entre los buenos aficionados a la pesca de Aranda de Duero (Burgos) y que practican su deporte en el río Riaza:

Aguas abajo de Montejo, existe un coto de pesca, en Milagros (Burgos), pueblo éste colindante con el término municipal montejanero, en el que han aparecido ejemplares de truchas con un mínimo de vitalidad y con una posible enfermedad que origina una especie de herida, tipo ecema.

El sábado último unos buenos aficionados capturaron uno de estos ejemplares, que congelado hasta el lunes, ha sido llevado a Burgos para un detenido análisis.

En las tertulias de pescadores hoy es el tema del día, porque según opinan la mayoría de estos entendidos, este tipo de enfermedad aparece en la trucha cuando su estado es débil, y si se confirma lo que ellos opinan, dicen, que habría que prohibir la pesca no solo en el coto burgalés, sino en el río Riaza.

No entendemos mucho de este tipo de deporte, pero en Burgos ya corre la noticia de que las truchas del Riaza padecen una enfermedad que incluso la mencionan con un nombre técnico.

Creemos que es un poco apresurado emitir juicios aún, habrá que esperar a ver qué dictaminan las autoridades competentes.

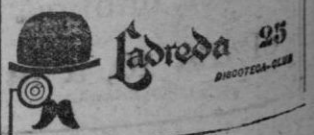
MUSICA PARA UNA DEMOCRACIA



Viernes, 10 - 12 noche

**RECITAL FOLK CON EL GRUPO CANARIO TABURIENTE**

El sentir de su pueblo FOLKLORE CANARIO



**HOTEL-R \*\*\* LOS LINAJES**

Se complace en ofrecer a todos los segovianos su espléndida TERRAZA-MIRADOR al aire libre.

Disfrute de sus vistas y tranquilidad.

# BODAS DE ORO DEL «DÍA DE SEGOVIA» DEL CENTRO SEGOVIANO DE MADRID

## ESTE AÑO ESTARA DEDICADO A MODESTO FRAILE

Hemos sabido que el Centro Segoviano de Madrid ya está organizando su tradicional "Día de Segovia", que este año, en su XLVIII conmemoración, será ofrecido en homenaje a don Modesto Fraile Poujade, y para que nos hable de esta celebración hemos entrevistado a nuestro buen amigo, Gerardo Martín Sacristán, secretario general del Centro, al que empezamos diciendo: Amigo Sacristán: son muchos ya los años que te conocemos interviniendo en la organización de vuestro famoso "Día de Segovia", ¿recuerdas cuántos?

—Pues mira; si la memoria no me falla, creo que son veintinueve. El tiempo que llevo de directivo del Centro.

—Y siempre con la misma ilusión y el mismo espíritu.

—Pues sí; con el espíritu de siempre, renovado cada año. Y éste tiene un significado especial, tanto para mis compañeros de Directiva como para mí, puesto que si bien es la XLVIII conmemoración, en realidad celebraremos las bodas de oro de nuestro "Día", ya que fue instituido en el año 1927, y la diferencia entre el número de la conmemoración y el cincuentenario, obedece a los años de nuestra guerra de liberación, en los que, por desgracia no pudo celebrarse.

—¿Y como elegís a las personas o entidades para dedicarles vuestro "Día de Segovia"? ¿Cómo "calibráis" sus méritos?

—Normalmente solemos elegir bien a los homenajeados. Desde nuestra "atalaya" de Madrid observamos aquellas cosas buenas que se hacen por Segovia, sus pueblos y sus gentes, y, naturalmente, estamos obligados a reconocerlas y agradecerlas.

—¿Y las cosas malas? Porque supongo que también las observaréis...

—Bueno, las cosas malas procuramos olvidarlas, como procuramos ignorar a quien las hace. No somos rencorosos.

—Y de todos los que en el transcurso de los años han recibido vuestro homenaje, ¿a quién recuerdas especialmente?

—¡Han sido tantos...! Que recuerde ahora, puedes anotar los nombres de nuestro querido marqués de Lozoya, que me parece lo recibió en el año de 1946; el famoso escultor, don Aniceto Marinas, en el 1947; el doctor García Tapia, en 1948 y el profesor Hernando, nuestro entrañable don Teófilo, en 1961. Como verás, cuatro glorias segovianas. Más tarde, don Jorge Vigón, siendo ministro de Obras Públicas, por su decidido apoyo para la construcción del Túnel de Guadarrama; Cándido, nuestro Mesonero Mayor de Castilla, que tanto segovianismo ha sembrado por el mundo; la Caja de Ahorros de Segovia, a la que tanto debemos los segovianos; la Academia de Artillería; la Sección Femenina; la Academia de San Quirce; Nicomedes García; Radio Segovia, nuestra entrañable emisora; Andrés Reguera; Mariano Grau; Francisco de Cosío; nuestro Acueducto, con motivo de su bimilenario, el que con sus viejas piedras tanto ha "hecho" por Segovia y su fama, y por fin, en los dos últimos años, el Patronato de El Alcázar y la Asociación de Amigos de Segovia. Como observarás, todos ellos, tanto personas como entidades, han dejado huella en nuestra tierra.

—Y dime, Sacristán, ¿en la designación el homenajeado pueda influir la política?

—No, no; en manera alguna. El Centro Segoviano es

apolítico; tiene la obligación de serlo. Ello no quiere decir que no tengamos nuestras ideas... Naturalmente que las tenemos. Yo tengo las mías, bien claras y bien definidas, que creo son conocidas. Pero en el Centro solamente "medimos" algo muy importante: el amor a Segovia, que creemos debe estar por encima de todas las ideas...

—Y en el caso concreto de Modesto Fraile, ¿qué os ha inclinado para ofrecerle este año el homenaje?

—Pues en primer lugar, eso que te decía antes: el amor a Segovia, y, como es lógico, hemos calibrado su labor durante el tiempo que fue presidente de la Diputación, con la realización de obras y mejora de servicios en tantos y tantos pueblos de nuestra provincia, y si mis informes no son falsos, que creo que no, el asfaltado y mejora de casi 800 km. de carreteras provinciales. En el orden industrial, la instalación de "Alena", en Cuéllar y "Fem-

sa", en Palazuelos de Eresma, y en el cultural, la puesta en marcha de la Sección de Filosofía y Letras en el Colegio Universitario "Do-

mingo de Soto", en colaboración con la Caja de Ahorros y la adquisición de la "Casa de los Picos", para adecuarla a Artes y Oficios, que tanto beneficio reportará a la juventud segoviana...

Y esto es lo que nos ha dicho sobre el próximo "Día de Segovia" el señor Martín Sacristán, a quien agradecemos su información, y de cuyos actos a celebrar daremos oportunamente cuenta a nuestros lectores.

## REGISTRO CIVIL

6 nacimientos y 13 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ruth María Prieto y Arribas, hija de Ricardo y de María Anunciación; Esther Velasco y Polo, de Jesús y de María Encarnación; María Montserrat Barroso y Dimas, de Julio y de Eusebia; Alvaro Galindo y Rivero, de Angel y de María Luisa; Lorenzo Garcimartín y Torreno, de José y de Josefa María de los Angeles; Seila María Muñoz e Isabel, de Antonio y de María Fe.

Matrimonios: Jesús Martínez y Martín, con María-Julia Merino y Migueláñez; Carmelo Tejada y Juidías, con María de la Cruz Milagros Santamaría y Gonzalo.

ro y Herrero, con María del Socorro Caro y Martín; Santiago Rodríguez y Martín, con Juana-Ramiro y José María; Rafael Barroso y Sánchez, con Juana Mate y García; José Antonio de Frutos y Martín, con María-Presentación Velasco y García; César Núñez y García, con María del Carmen Muñoz y Vaquerizo; Hilario Aguado y Lázaro, con María del Pilar Esteban y Gil; José-Germán Jiménez y Martín, con María-Estrella de Miguel y Bravo; Antonio Romano y Sanz, con Angela-Piedad Carrasco y Santos; Francisco-José López y Pérez, con Anastasia Isabel y Arribas; Vicente Antón y Barrio, con María-Julia Merino y Migueláñez; Carmelo Tejada y Juidías, con María de la Cruz Milagros Santamaría y Gonzalo.



**VOTAR CENTRO ES VOTAR SUAREZ**

Vote este símbolo:



**UNION DE CENTRO DEMOCRATICO**

Sociedad comercializadora de ámbito nacional requiere

**DELEGADO PROVINCIAL** para **SEGOVIA**

EXIGIMOS:

- \* Dotes de mando y organización
- \* Crear red comercial en su zona
- \* Solvencia moral y económica demostrable
- \* Aval o depósito como garantía de gestión

OFRECEMOS:

- \* Pertenecer a una organización
- \* Ingresos no inferiores a dos millones de pesetas al año
- \* Productos únicos en el mercado
- \* Exclusividad en la zona

NOTA: Abstenerse los que no cumplan los requisitos exigidos.

Escribir con datos personales para concertar entrevista a:

WAAS, S. A. Avda. Pío XII, 57 MADRID



## ROTO EL FUEGO EN LA GEOGRAFIA PROVINCIAL

Cuando estas líneas, amigo lector, vean la luz pública, se estará celebrando en la plaza de toros de Valverde del Majano el primer espectáculo de sus fiestas. Un fenomenal cartel de los llamados del bello arte del rejoneo en el que intervienen Josechu Pérez de Mendoza, Cándido López Chaves, Florencio Arandilla y el nuevo valor del rejoneo segoviano Gregorio Muñoz. Del resultado de este festejo tendrán cumplida información gráfica y literaria en nuestro número de mañana viernes.

Podemos decir que este festejo es el que rompe el fuego de los, a partir de esta fecha, programados en diversos puntos de la geografía provincial. Festejo de cierta importancia, que como ya hemos dicho en más de una ocasión habla alto de la buena forma de hacer las cosas de este simpático pueblo situado a muy pocos kilómetros de nuestra capital. Hablando de festejos taurinos en la provincia hemos de decir rápidamente que nos ha extrañado mucho, y nos sigue extrañando, la ausencia este año de espectáculos taurinos en Navas de Oro dentro del programa de fiestas en honor de su Patrón San Antonio.

En otro orden de cosas, tal y como ya anunciamos hace algunas fechas en estas páginas de EL ADELANTADO, van por muy buen camino las negociaciones para la celebración de festejos taurinos en las próximas ferias y fiestas de San Juan y San Pedro. Y es que sucede que cuando hay buena voluntad e intención por parte de quien en el problema está implicado, de una forma más o menos directa, resulta que el problema —sin dejar de serlo— pues parece bastante menos problema. Si seguimos tomando como fuentes de información las mismas de la anterior noticia, hemos de decir que parece que se confirma el primer espectáculo para el día 24 de junio, festividad de San Juan, con la presentación en Segovia del espectáculo cómico taurino musical que encabeza el Chino Torero al frente de los enanitos rejoneadores, un gran espectáculo dentro de los de su género, que de un tiempo a esta parte se ha colocado en primer lugar, superando en muchos factores al mismísimo Bombero Torero. Su cotización sigue en aumento como lo avala la serie de contratos que para España y América ya tiene firmados.

Parece que también poco a poco, va tomando cuerpo la noticia que ya adelantábamos la semana pasada de la celebración el domingo día 26 de una corrida de las llamadas del bello arte del rejoneo con la actuación casi segura de los segovianos Josechu Pérez de Mendoza y Cándido López Chaves. Y mientras no se demuestre lo contrario parece casi confirmado el cartel para el día de San Pedro con toros de Domingo Ortega para los ma-

tadores Rafael de Paula, Palomo Linares y «El Calis». Que todo se confirme, por el bien de la fiesta en Segovia y para que el programa de ferias y fiestas se parezca algo a lo que debe ser, precisamente, un programa de ferias.

M. ILLANA

### TROFEOS DE LA FERIA DE SAN ISIDRO

JOSE MARI MANZANARES, GANADOR DEL TROFEO BIARRITZ DE SAN ISIDRO

En el transcurso de un almuerzo, celebrado en el restaurante Valentín, han resultado ganadores del trofeo Biarritz, que patrocinan los Ayuntamientos de Biarritz y San Sebastián, y que lleva el nombre de Antonio Bienvenida, el matador de toros José Mari Manzanares y el ganadero Alonso Moreno por el conjunto de su corrida.

Formaban parte del jurado el doctor Mariano Zúmel, como presidente; don Vicente Zabala, como secretario, y los vocales don Guillermo Luca de Tena, don Andrés Fagalde, el embajador Villaceros, don Leopoldo Matos, conde de Villapadierna, don Miguel Pérez Ferrero, don Félix Moreno de la Cova, don Marcial Lalanda, don Domingo Ortega, don George Dubos, don José Luis Bilbao Olaeta, don Claude Popelin y monsieur Poubla.

Se hizo una mención especial a Andrés Vázquez, al que se le rendirá un merecido homenaje en el mes de septiembre en Biarritz, celebrándose un festival en su honor, por el mérito de haber estoqueado seis toros, con éxito, en solitario, después de llevar dos años retirado del toreo y haber hecho posible el monumento a Antonio Bienvenida.

### Demogárgaras electorales

## YO EMPAPELO, TU EMPAPELAS (diálogo)

UNA.—Chica, yo estoy encantada con esto de la democracia. Hay que ver lo cosas que estaban antes las ciudades, con las paredes lisas, el cemento visto, el esgrafiado, el románico, y todas esas zarandajas. Ahora, ya ves, te empapan la ciudad de propaganda electoral en menos que canta un Fraga, y encima no te cobran ni cinco.

OTRA.—Todo esto viene por influencias de los americanos, que son los más demócratas, los tios. Creo que cuando empiezan las elecciones esas que hacen ellos, con los sombreritos y los confettis, empapan hasta las cataratas del Niágara.

UNA.—Además, estas ciudades viejas con tanto arte y tanto monumento pocho, lo mejor es envolverlas convenientemente, igual que hacen en Galerías Preciados cuando llega Navidad.

OTRA.—¿Te acuerdas de Fefa, esa chica que vive en Ochoa Ondátegui, tan feúcha ella?... Bueno, pues la han empapelado la cara en un descuido, con un póster del Centro de Suárez, y ha quedado monísima. ¡Con decirte que ha sacado novio...!

UNA.—El que está más cabreado que una mona es mi panadero. Tú sabes que la gente siempre decía que daba el pan más bien duro. ¡Pues le han empapelado toda la fachada con carteles de Tierno!

## LA HONRIZ DEL MAESTRO MARAZUELA

Apareció hace unos días en el adelantado de Segovia un artículo bastante memorable, que hacía referencia a un maestro que no es agraciado no es bien nacido.

Este comentario tuvo una cena organizada por un partido político de la misma se habló del maestro Marazuela al que quedó postergado en las listas.

No es nuestra intención nadie ni ofender ningún sentimiento. Nuestro propósito es clarificar un hecho y una realidad que quedara empañada con esas manipulaciones.

Es hoy conocida a través de la labor desarrollada en el campo de la cultura por mi maestro. Pero es hoy, cuando ya es ayer compuesto por esa "larguísima del franquismo" que privó al maestro de su lugar al oído, en el mejor caso.

Durante esos años un maestro de su capacidad tuvo que vivir en silencio, para evitar mayores o menores problemas en que su potencialidad creadora se viera apartada, sin dar el rendimiento que le merecía; son años perdidos para la cultura castellana.

Ahora bien, llega el año de la cultura de Segovia quien patrocinó la obra que tantos años tardó en salir a luz el maestro:

OTRA.—Es que, chica, la democracia es la pera. A mí me han empapelado la casa de un tono precioso rojo-Carrillo. En el agujero de la chimenea. Cuando ha empapelado las albóndigas para mi Pepe, hemos tendido a un bombero para que sacara el humo de la ventana. Pero el tío, entre tanto, ha empapelado la fachada...

UNA.—Pues los de Alameda sabes están que trinan contra la propaganda empapelada las ubres de todas las vacas de la zona. Por eso estamos todos a leche condensada. Bien mirado, la leche condensada es más democrática.

OTRA.—La verdad es que ya se estaban pasando, de exageradas. Los empapelados todos los pimientos rojos de los jueves, y además a un sereno bañador de orden.

UNA.—Pues el otro día me acordé esta mañana buscando a mi mamá, y a media mañana encontramos empapelada la casa del Cine Cervantes. Hacía un bulto enorme que parecía que rajar el papel, sacándola fuera, pero encantada, porque el Felipe le gustaba comer con los dedos, y pedía a gritos que le dieran un ratito más.

OTRA.—Bueno, mona, que si me descuido me van a empapelar y luego a mi Pepe se le junta en el campo con Tamames, y tenemos que llevarlo en camión a la Residencia, como el otro día. ¡Pues!

el "Cancionero Segoviano". Habían pasado 25 años de los que se tuvo a bien llamar "de paz", y gran parte del resentimiento de la guerra civil había dado paso a una incipiente tolerancia paternalista.

Pasan unos años y la Caja de Ahorros le concede la utilización de un amplio, aunque modesto, local en el que puede impartir dignamente sus enseñanzas.

Hasta aquí el esquema más objetivo del comportamiento de los organismos oficiales e instituciones de poder hacia la persona de Agapito Marazuela. Pobre balance para quien es una reconocida personalidad cultural, a la que la historia dará más justa valoración.

Por este motivo es comprensible y lógico que en aquella cena se enfocaran las realidades desde un prisma tal que quizás fueran en alguna medida deformadas por exageración.

Pero lo que no puede hacer Agapito Marazuela —y menos a sus 85 años y con las limitaciones físicas que le aquejan— es dedicarse a enmendar o rectificar a todos los que, al ocuparse de su persona o de su obra, digan cosas no conformes del todo con la realidad.

Por otra parte, es justo constatar de modo categórico la postura de mi maestro al respecto, pues del mismo modo que no ha negado sus tendencias políticas, tampoco ha ocultado los hechos antes mencionados precedentes del mundo oficial.

Son ya varios los años que llevo al lado de Marazuela y muchas las veces que le he visto y oído actuar públicamente. En todas ellas —actuaciones artísticas, entrevistas de prensa, radio y televisión— siempre ha respetado con todo rigor la verdad, pues si hay algo que caracterice su personalidad es su intachable honradez, que todos los que realmente le conocemos sabemos apreciar.

Nunca hizo alarde Marazuela ni de figura abandonada ni de hombre de izquierdas. Solamente cuando los periodistas le preguntaban si tenía algún tipo de subvención oficial por parte de la Diputación, respondía simplemente que no, pero que el Ayuntamiento le pasaba 500 pesetas mensuales para atenciones del local de la Cátedra; y cuando le interrogaban por la edición del Cancionero, respondía en todo caso en sus jutos términos.

Ejemplos los tenemos numerosos. Quiero citar aquí lo que manifestó a la revista "Triunfo", en una entrevista que le hizo Fernández Cocero, publicada el 26 de abril de 1975:

"Yo siempre he sido de izquierdas. Y lo soy. Aún así debo a un hombre del Movimiento, Diego Martínez Cejudo, y al gobernador Murillo de Valdivia, la edición de mi Cancionero".

En este punto no quiero decir ya más. Sólo recordar que la figura de Agapito Marazuela Albornos debe tener para los castellanos un significado fundamentalmente cultural. Su aportación a la cultura popular castellana le hace merecedor de agradecimiento por parte de todos los que realmente quieren a Castilla.

Lo demás es ajeno a este tema y debe ser tratado en otro orden muy diferente. Nadie puede imponer nada a nadie y el maestro tiene un derecho perfectamente legítimo a elegir la opción política que crea más justa. Así, Agapito como hombre político pertenece a su partido, pero como figura cultural castellana pertenece a todo su pueblo.

JOAQUIN GONZALEZ

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN E INTERESES GENERALES Y LOCALES

Hoy hace 75 años decía:

CRONICA DE LA SEMANA

Sigue la crisis agraria sin esperanzas de que la pongan mano nuestros gobernantes, a pesar de que todos hablan de ella.

La propiedad transformándose por eficacia de la ley, con exclusión de todo acto de fuerza, es el único remedio posible, y con éxito lo han ensayado ya en Inglaterra y lo está ensayando Francia.

El absentismo rural, el latifundio, o en otros términos menos concretos, pero más claros, la propiedad, acumulada en grandes dosis bajo manos que se deshonran al acariciarla con la dirección de la producción, está reclamando a voces un Meudizabal no tan radical ni tan político como el ministro de la desamortización del siglo pasado, pero sí más administrativo.

Los sindicatos en las industrias y el feudalismo en el territorio, son profundamente antipáticos para nosotros. Ellos son los generadores de la protesta revolucionaria. Ellos los que matan con el peso abrumador de sus millones que lo absorben todo. Ellos los que morirán para redimirse esclavo.

\*\*\*

El feminismo todo lo invade. En Valladolid se han declarado en huelga las oficiales de un taller de zapatería, y después de la correspondiente juerga ante la puerta del almacén, han celebrado las imprescindibles conferencias con el patrono y con el gobernador, los cuales han solucionado la huelga satisfactoriamente. No intervino ningún chulo.

Casi al propio tiempo que esto, se celebraban en Londres las fiestas de la pacificación, y dicen los periódicos de por allá, que el gozo se desbordó de tal modo, que las mujeres se emborrachaban en plena vía pública y se entregaban a otras diversiones capaces de sacar de quicio a cualquier gentilement de los barrios bajos... si es que por allí hay barrios de ese nombre.

Vamos progresando indudablemente. Hasta hoy el sexo femenino a borlas de doctor, patentes de telegrafistas, etc. etc.

Desde este momento nadie podrá negar sus aptitudes para la huelga y para la curda más o menos expansiva.

Todos son derechos individuales.

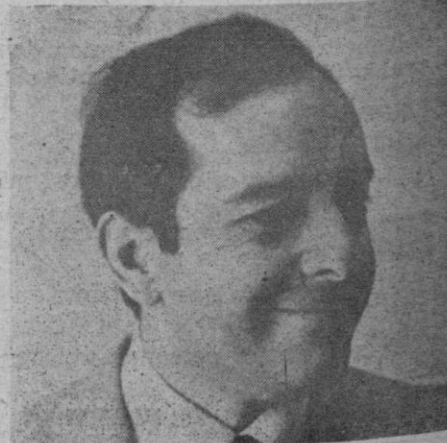
## ¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

## UNION DE CENTRO DEMOCRATICO se presenta

### CONGRESO



Modesto Fraile



Carlos Gila

### SENADO



Rafael Calvo



Julio Nieves



Luciano Sánchez-Reus



UNION DE CENTRO DEMOCRATICO SEGOVIA

ACTOS PARA HOY

CANTALEJO

Discoteca J R  
Hora, 1'30 tarde

BOCEGUILLAS

Grupo Escolar (Plaza)  
Hora, 7 tarde

# CONVERSACIONES CON ALBERTO

Por Justo DIAZ VILLASANTE

Una de las características que debe tener la cultura de un país es dar a conocer a sus hombres, a los tipos humanos que, cualquiera que sea la actividad que desarrollen, enriquecen en sus múltiples facetas, el espíritu.

Es curioso observar en la Historia cómo aquellos grupos sociales que han dominado por su poderío económico se han querido adjudicar en exclusiva lo que ellos llaman el espíritu, pero no es así, porque el espíritu no está separado del cuerpo sino que lo arropa y lo ilumina. He aquí por qué el hombre debe comer —y comer bien—, nutrirse y habitar, encontrando la morada adecuada.

Segovia es una ciudad con una entrañable historia, con perspectivas infinitas como sus cielos y sus tierras de la vieja Castilla, que trata de realizar aquel doble cometido en el destino de los hombres sencillos. Y que conste que lo sencillo, lo pequeño, lo vulgar, a veces, está lleno de grandeza: primores de lo vulgar escribió Ortega refiriéndose a Azorín.

El Mesón de Cándido parece una miniatura al exterior como Casa de Comidas, recogido como cuando se fundó, donde podemos encontrar el diario yantar; es uno de los arcos de la amistad aunque no esté dentro pero si muy cerca de sus gemelos del acueducto. Porque arco es sostenido como la comida.

Alberto es un nombre de origen germánico, que significa "noble resplandor", y Alberto está dentro del arco del Mesón de Cándido: es su hijo, pero tiene su propia personalidad y oírle contar la historia de Segovia a través de los que acuden a comer, es una delicia y, al mismo tiempo, una enseñanza porque se remonta hasta sus abuelos, una época de la que se puede repetir "cualquier tiempo pasado fue mejor", en gran parte.

Sería interesante plantear a Alberto si el comer en si o la manera de comer, son determinantes en el comportamiento del hombre y si, de algún modo, revelan su personalidad.

## Canje de permisos de circulación durante el mes de junio

Jefatura de Tráfico.— Durante el mes de mayo habrán de ser canjeados por el nuevo modelo internacional los permisos de circulación correspondientes a los vehículos cuya matrícula esté comprendida entre las que se indican a continuación:

VI—1 al VI—4.091.  
 AB—1 al AB—5.078.  
 A—1 al A—19.720.  
 AL—1 al AL—4.867.  
 AV—1 al AV—1.762.  
 BA—1 al BA—6.359.  
 PM—1 al PM—19.532.  
 B—1 al B—106.862.  
 BU—1 al BU—5.004.  
 CC—1 al CC—4.034.  
 CA—1 al CA—11.077.  
 CS—1 al CS—7.755.  
 CR—1 al CR—4.536.  
 CO—1 al CO—10.124.  
 C—1 al C—11.179.  
 CU—1 al CU—2.295.  
 GE—1 al GE—12.275.  
 GR—1 al GR—7.909.  
 GU—1 al GU—2.246.  
 SS—1 al SS—12.990.  
 H—1 al H—4.066.  
 HU—1 al HU—4.500.  
 J—1 al J—6.391.  
 LE—1 al LE—6.870.  
 L—1 al L—8.251.  
 LO—1 al LO—3.738.  
 LU—1 al LU—3.724.  
 M—1 al M—111.819.  
 MA—1 al MA—12.269.  
 MU—1 al MU—14.677.  
 NA—1 al NA—9.508.  
 OR—1 al OR—3.725.

O—1 al O—17.825.  
 P—1 al P—2.921.  
 GC—1 al GC—8.999.  
 PO—1 al PO—9.744.  
 SA—1 al SA—5.115.  
 TF—1 al TF—8.753.  
 S—1 al S—8.828.  
 SG—1 al SG—2.184.  
 SE—1 al SE—22.139.  
 SO—1 al SO—1.587.  
 T—1 al T—9.401.  
 TE—1 al TE—1.825.  
 TO—1 al TO—4.827.  
 V—1 al V—34.695.  
 VA—1 al VA—7.131.  
 BI—1 al BI—19.937.  
 ZA—1 al ZA—2.538.  
 Z—1 al Z—12.559.  
 CE—1 al CE—1.394.  
 ML—1 al ML—1.378.

El canje, que será gratuito cuando se realice dentro de plazo, podrá solicitarse en cualquier Jefatura Provincial de Tráfico.

De no haberse hecho ya, es preciso sustituir —dentro del mismo mes en que corresponda— el canje del permiso de circulación por las placas de matrículas por otras reflectantes homologadas.

Los vehículos remolques y semiremolques, podrán efectuar el canje del permiso de circulación, en cualquier tiempo, pero siempre antes del 30 de junio de 1977.

Recuerdo a este respecto lo que me decía un magistrado inglés, tocado de su flamante peluca. Extrañado yo de que todavía en la Edad Moderna se usara, me contestó diciendo que era un símbolo de finura, de la misma suerte que para comer se utilizan el tenedor y el cuchillo.

He aquí por qué la comida ha llegado a convertirse en un refinamiento donde la conversación, las palabras se entremezclan con los manjares.

Es lo que también debe ser la justicia: un refinamiento de la bondad. La miga del pan como la miga de la justicia.

Nuestra ciudad la visitan y la atraviesan gentes de toda condición, de todas las razas, de todas las nacionalidades, de todas las lenguas: el don de gentes y el don de las lenguas que, entre otras casas de comidas de la ciudad, también tan atrayentes, forman parte de la raza humana.

La alegría y la serenidad a la hora de comer, rodeados y embebidos del paisaje, podría constituir un programa de paz.

La repetición de la tapa que le pedían a Alberto en cierta ocasión y donde por el real y la media manta de nuestros antepasados, ahora no pagamos el plato de olivas, el vaso de vino, la sopa castellana y el lechón, por añadidura. Y un palomino, de añadidura, los domingos, diría Don Quijote.

Pues que este domingo se repita entre todos y cada uno de los días de la semana.

Justamente como un programa de paz.

## Nave industrial

Necesito en alquiler

ZONA INDUSTRIAL DE 400 - 500 m.<sup>2</sup>

Teléfono 424659

(Llamar de 10 a 3,30)

## ALMACENERO CONDUCTOR

PRECISA

Empresa de electrodomésticos

— Interesados dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO, C/Gobernador Fdez. Jiménez, núm. 18.  
 — Referencia 5949.

REVISAR PERIODICAMENTE SUS UTILES DE TRABAJO Usando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes a la sociedad.

# VOTE CENTRO

Democracia-Cristiana-Liberales-Independientes-Partido Popular-Social-Democracia

## Vote estas candidaturas en Segovia

### Congreso:

ELECCIONES GENERALES 1977

DIPUTADOS

Doy mi voto a la candidatura presentada por UNION DE CENTRO DEMOCRATICO

Don Modesto Fraile Poujade

Don Carlos Gila González

Doña Carmen Muñoz García

### Senado:

ELECCIONES GENERALES 1977

SENADO

Doy mi voto a los candidatos señalados con

Don Rafael Calvo Ortega

.....

.....

.....

.....

Don Julio Nieves Borrego

.....

.....

.....

Don Luciano Sánchez Reus

.....

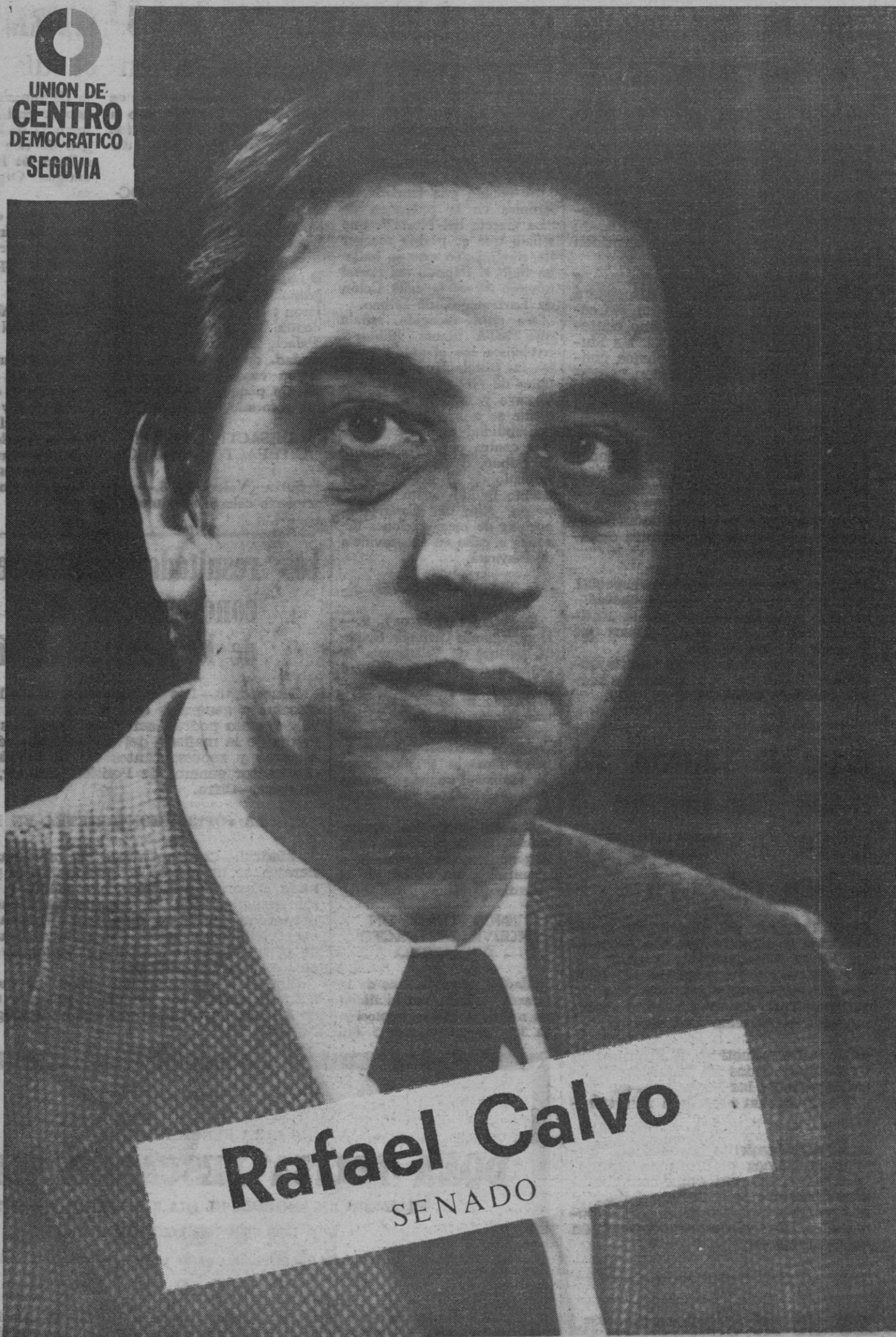


UNION DE CENTRO DEMOCRATICO

El Centro es la Democracia



UNION DE  
**CENTRO**  
DEMOCRATICO  
SEGOVIA



**Rafael Calvo**  
SENADO

43 años, casado, dos hijos, nacido en El Espinar (Segovia). Estudió Derecho en la Universidad de Salamanca obteniendo el premio extraordinario (número uno de licenciatura).

Ha realizado estudios en varias Universidades francesas e italianas.

De regreso a España fue nombrado profesor adjunto de Economía Política y Hacienda Pública en la Universidad de Salamanca. En 1970 ganó por unanimidad la oposición de profesor agregado de

Derecho Fiscal de la misma Universidad. En 1973 fue nombrado director del Departamento de Disciplina Económicas y Financieras de la Facultad de Derecho de San Sebastián. En 1976, y por concurso de méritos, fue nombrado catedrático de Derecho Financiero y Tributario. Es director del Departamento de Derecho Financiero y de la Empresa de la Universidad Nacional de Educación a Distancia.

No ha ocupado ningún cargo público ni ha pertenecido a ninguna asociación política o sindical.



## Mejoras voluntarias del régimen especial de los autónomos

El real decreto 1074/1977, de 23 de abril, ha modificado la redacción del artículo 27 del decreto 2530/1970, de 20 de agosto, que regula el Régimen Especial de la Seguridad Social de los Trabajadores por cuenta propia o autónomos, añadiéndole un número 3, en el que se dispone que la acción protectora de dicho Régimen Especial podrá ser mejorada voluntariamente en materia de asistencia sanitaria y protección a la familia, en las condiciones y con los requisitos que se determinen por el Ministerio de Trabajo.

La mejora a que se refiere dicha orden afectará a la prestación de asistencia sanitaria que se dispensará a los trabajadores autónomos que por ella opten, así como a los beneficiarios a su cargo, con el mismo contenido que en el Régimen General. A tal efecto, las Mutualidades Laborales de Trabajadores Autónomos concertarán con el Instituto Nacional de Previsión la dispensación de dicha prestación.

Verificada la opción en favor de la asistencia sanitaria, los derechos y obligaciones que en la orden se establecen serán exigibles por un periodo mínimo de un año y se prorrogarán automáticamente por periodos también anuales, salvo renuncia de su titular en la forma y plazos establecidos. La renuncia así realizada no impedirá futuras opciones en favor de la mejora.

Los trabajadores por cuenta propia o autónomos serán titulares del derecho a la asistencia sanitaria cuando reúnan las siguientes condiciones:

- a) Estar afiliados y en alta a este Régimen Especial.
- c) Hallarse al corriente en el pago de las cuotas.
- c) Haberlo solicitado individualmente de la Entidad Gestora correspondiente en la forma y plazos que se determinan en la orden de referencia.

El importe de la cuota complementaria correspondiente a las prestaciones a las que se refieren las mejoras se fija en 1.353 pesetas mensuales para 1977.

## El Ayuntamiento de Valverde del Majano aprueba inicialmente el plan y proyecto de urbanización del polígono industrial

El Ayuntamiento de Valverde del Majano ha acordado acceder a la petición formulada por don Nicomedes García Gómez y, en su consecuencia, aprobar inicialmente el plan y proyecto de urbanización del polígono industrial de este término municipal, que, como ya se informó, podrá dar ocupación a unos 2.800 trabajadores, inicialmente, y a 5.600 en su segunda fase.

El plan y proyecto serán sometidos a información pública, y una vez cumplidos todos los requisitos legales, e incorporadas al expediente las alegaciones que pudieran presentarse, la corporación procederá a su aprobación provisional.

Al mismo tiempo, el Ayuntamiento ha acordado testimoniar al señor García Gómez su profundo agradecimiento por esta iniciativa, que sin duda contribuirá de forma decisiva al incremento de la riqueza y puestos de trabajo; asimismo propone la corporación que el polígono se denomine en su día «Nicomedes García», en recuerdo de quien es su promotor.



## Notas de la Enseñanza

### MATRÍCULA PARA LA PRUEBA DE SELECTIVIDAD

Instituto Nacional de Bachillerato "Andrés Laguna". Se pone en conocimiento de los alumnos que hayan alcanzado evaluación positiva en las enseñanzas del C.O.U. en este Instituto durante el

presente curso o en convocatorias anteriores y deseen presentarse a las pruebas de acceso a la Universidad, que deberán realizar la inscripción hasta el 17 del presente mes de junio, de 10 a 13 horas, en la Secretaría del Centro. Para ello presentarán el libro de calificación escolar.

## ETA REIVINDICA MAS ATENTADOS

Otros varios se registraron en el día de ayer

Bilbao, 8.— Por medio de un comunicado, "ETA Rama Militar" ha reivindicado los atentados perpetrados este fin de semana en el País Vasco.

Se recibió una llamada telefónica en la redacción de "La Gaceta del Norte", que señaló que se podría recoger un comunicado que se hallaba bajo el felpudo del portal número 21 de la calle Colón de Larreategui, de Bilbao.

La nota recogida señala que "ETA Rama Militar" reivindica los atentados contra las instalaciones y repetidores de "RTVE" en Alava, Vizcaya y Guipúzcoa. Igualmente se asume la total responsabilidad en las explosiones contra el Ayuntamiento de Bilbao, destrucción de un vehículo en Baracaldo, y el intento fallido de un artefacto en Alto de Castrejana, además de otras acciones llevadas a cabo en la provincia de Navarra.

### HERIDO GRAVE

Beasain (Guipúzcoa), 9.— Don Segundo Urdarai Sumeta, natural de Villafranca de Ordizai, de 30 años de edad y leñador de profesión, resultó herido al hacer explosión una furgoneta a las 20,50 horas de la noche de ayer en la carretera nacional número 1, entre Beasain y Villafranca de Ordizai, cuando pasaba con un ciclomotor junto al vehículo.

Fuentes policiales confirmaron que la explosión de la furgoneta estaba destinada a alcanzar a un coche de la Guardia Civil.

### ENCONTRADO UN NUEVO ARTEFACTO EXPLOSIVO

Madrid, 8.— Fuerzas de la Guardia Civil han hallado un nuevo artefacto explosivo en la torreta número 5 del

servicio eléctrico, existente en la carretera de Vicálvaro a Canillejas; El artefacto fue retirado sin que causara daños.

### SANTIAGO: TRES "COCOTELES" CONTRA EL PALACIO DE JUSTICIA

Santiago de Compostela, 8. Durante la pasada noche un grupo de desconocidos arrojaron tres "cócteles Molotov" contra las dependencias del Palacio de Justicia de esta ciudad, dos de los cuales hicieron explosión y provocaron un pequeño incendio que fue sofocado rápidamente.

### DESACTIVADO UN ARTEFACTO EN SUECA

Sueca (Valencia), 8.— Un artefacto colocado en una ca-

ja de zapatos fue descubierto anoche en la escalera del número 17 de la calle de la Virgen de esta localidad, en el rellano de las oficinas de la antigua Organización Sindical.

La caja contenía un cartucho de dinamita y plástico activado por pilas que hubiera hecho explosión durante la madrugada.

### DESALOJADO UN HOTEL DE SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 8.— Hacia las dos de esta madrugada, los clientes que ocupaban el hotel "Orly" y los apartamentos del mismo edificio fueron desalojados por la policía, ante una llamada anónima que anunció la colocación de una bomba en la casa.

## Los resultados electorales podrán conocerse de 8 a 8'30 de la mañana, el día 16

Madrid, 8.— Los resultados casi definitivos de las elecciones generales que se celebrarán el próximo día 15 de junio podrán ser conocidos a las ocho u ocho y media de la mañana del día 16, según declaró a los directores y representantes de los medios informativos el director general de Política Interior, Javier Minondo Sanz.—Cifra.

### LA «OPERACION ARIETE», EN MARCHA

Madrid.— Con motivo de las próximas elecciones generales, se ha puesto en marcha en el país la denominada «Operación Ariete», que afecta a todas las Fuerzas Armadas, con el fin de mantener sus efectivos preparados en estos días. Las primeras fases de la operación comprenden, entre otras cosas, la suspensión de permisos, pases nocturnos, viajes de fin de semana, etc., al personal militar.

Igualmente, se ultiman todas las medidas relativas a la Guardia Civil, Policía Armada y Cuerpo General de Policía, cuyos efectivos serán desplegados totalmente el día 15.



LA SEÑORA

## DOÑA FELISA PESCADOR MANSO

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 8 DE JUNIO DE 1977

A LOS 79 AÑOS DE EDAD

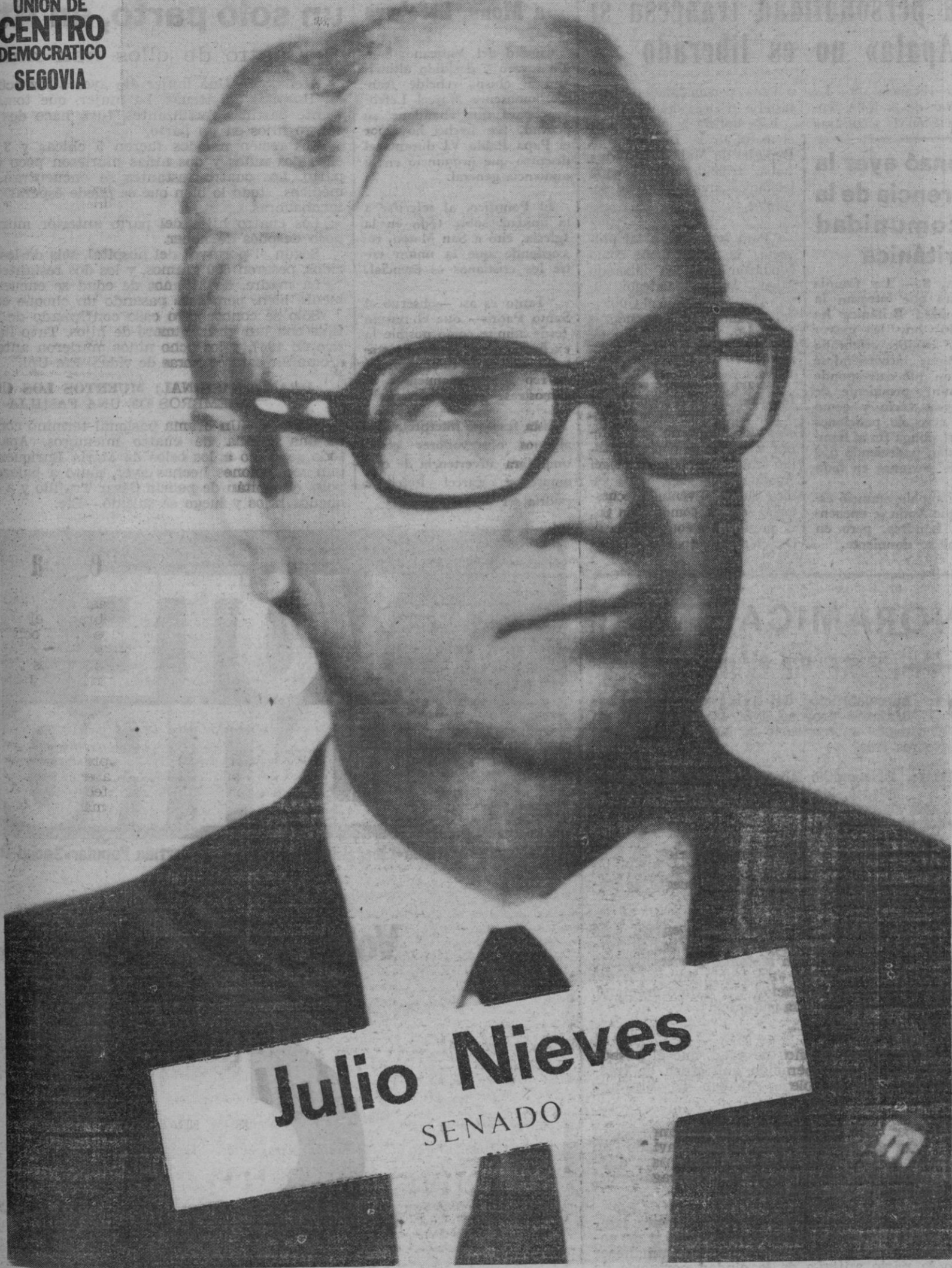
Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo don Teodoro Pescador Romano (teniente jubilado de la Guardia Civil); hijos, María de la Encarnación, Teodora y Antonio Pescador Pescador; hijos políticos, Joaquín Tovar, Remigio Sombria, Carmen del Oso y Juan de la Fuente; hermanos, Aurora, Florencio, Isidro, Pedro (sacerdote de Remondo), José, Jesús, Juana y Sixta Pescador; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 10, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquia de Santa Eulalia, y la misa de privilegio el día 11, a las 10 de la mañana, en la misma iglesia.

El sepelio ha tenido lugar en la mañana de hoy.



44 años, casado, un hijo, nació en Madrid.  
Ingresó en el Cuerpo de Abogados del Estado en el año 1959, estando destinado en Segovia desde el año 1960.  
Es profesor de Derecho Financiero en el Colegio Universitario Domingo de Soto de Segovia.

Ha sido presidente de la Diputación, procurador en Cortes, vocal de la Comisión Central de Cuentas, presidente de la Mancomunidad General de Diputaciones de Régimen Común y consejero del Reino; cargos de los que ha dimitido para presentarse como candidato al Senado por la provincia de Segovia.





extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

## E. T. A. amenaza con secuestrar a una personalidad francesa si «Apala» no es liberado

Toulouse (Francia), 8.—La rama militar de la ETA tendría la intención de secuestrar

### Comenzó ayer la conferencia de la Mancomunidad británica

Londres, 8.—La familia de naciones que integran la Mancomunidad Británica ha inaugurado hoy la mayor conferencia cumbre celebrada hasta ahora, advirtiéndose que el sillón que corresponde a Idi Amin, presidente de Uganda, está vacío y como fondo un coro de peticiones para que se ponga fin al hambre que están padeciendo 650 millones de personas en todo el mundo.

Radio Kampala anunció esta noche que Amin se encuentra ya en Londres, pero en esta capital se desmiente.

a «una personalidad del Ministerio francés del Interior».

Esta noticia la publica hoy el matutino de Toulouse «La Depeche du Midi» que afirma haber recibido una llamada telefónica anunciando tal secuestro.

Para renunciar a tal proyecto, la ETA pone como condición que sea liberado Miguel Angel Apalategui cuya extradición pidió el Gobierno español por suponerse implicado en el secuestro de Javier de Ybarra.

De no procederse a tal liberación la ETA secuestraría a una alta personalidad francesa del Ministerio del Interior a la que se daría el mismo trato que Miguel Angel Apalategui. Esta frase indica que el eventual secuestrado serviría como rehén para presionar y conseguir la liberación de «Apala».

## Ultimatum del Papa a Mons. Lefebvre

Ciudad del Vaticano, 8.—Un severo y decidido ultimatum al obispo rebelde francés, monseñor Marcel Lefebvre, para que abandone su actitud, fue hecho hoy por el Papa Pablo VI durante el discurso que pronunció en la audiencia general.

El Pontífice, al referirse a la unidad, sobre todo en la Iglesia, citó a San Mateo, recordando que la unión entre los cristianos es esencial.

“Tanto es así —observó el Santo Padre— que el mismo Jesús admite como posible la exclusión de la comunión fraterna de aquel que, después de repetidos llamamientos, se demostrase aún refractario”.

Esta frase se interpreta por algunos observadores como una clara advertencia de que monseñor Marcel Lefebvre podría ser excomulgado.

## Dio a luz ocho niños en un solo parto, en Atenas

### Cuatro de ellos han muerto

Atenas, 9.—Una mujer dio ayer a luz ocho niños en un Hospital de Atenas. La mujer, que toma habitualmente pastillas fertilizantes, tuvo hace dos años otros cuatro hijos en un parto.

Los recién nacidos fueron 5 chicas y 3 chicos. De ellos dos niños y dos niñas murieron poco después del parto. Los cuatro restantes se encuentran, según los médicos, «todo lo bien que se puede esperar» y están en incubadoras.

Los cuatro hijos del parto anterior murieron todos poco después de nacer.

Según el portavoz del hospital, seis de los recién nacidos, pesaron 600 gramos, y los dos restantes, 800.

La madre, de 31 años de edad se encuentra físicamente bien, pero está pasando un choque emocional.

Sólo se conoce otro caso confirmado de parto múltiple con tan gran número de hijos. Tuvo lugar en Méjico en 1967, y los ocho niños murieron antes de llegar a cumplir catorce horas de vida.—Efe-Upi.

### DRAMA PASIONAL: MUERTOS LOS CUATRO MIEMBROS DE UNA FAMILIA

Quito, 9.—Un drama pasional terminó con la muerte de una familia de cuatro miembros. Aparentemente todo se debió a los celos de María Enriquez quien, según revelaciones hechas ayer, mató a balazos a su esposo, el capitán de policía César Trujillo y a sus dos pequeños hijos y luego se suicidó.—Efe.

## PANORAMICA mundial



**COLOMBIA:** La celebración del tradicional día del estudiante provocó ayer la muerte de un joven en el campus universitario de Medellín resultando heridos otros tres.

**GUATEMALA:** El abogado laborista y profesor universitario, Mario López Larrave, fue ametrallado ayer por desconocidos, cuando salía de su bufete de la capital guatemalteca.

**ITALIA:** Una huelga de estibadores portuarios, en protesta por el retraso en los ajustes salariales frente al coste de la vida, paralizó ayer el puerto de Génova, el más importante de toda Italia.

**EE. UU.:** La resistencia del público en general está obstaculizando los esfuerzos de la banca norteamericana por establecer un sistema que terminaría con los cheques. La principal resistencia por parte del público estriba en la desaparición del cajero humano, que sería reemplazado por una máquina.

\*\*\*

Bertel R. Anderson, de 55 años de edad, que el pasado mes fue sometido a una operación quirúrgica de trasplante de corazón en el Colegio Médico de Virginia, murió ayer.

**TANZANIA:** Tanzania rechazó hoy los informes según los cuales este país había enviado un contingente de fuerzas a las islas Seychelles para apoyar al nuevo Gobierno contra un posible contragolpe del derribado presidente James Macham.

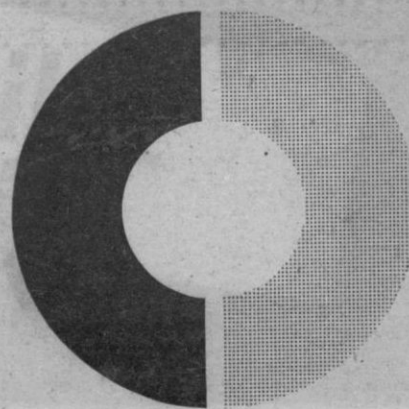
**LIBANO:** Comandos palestinos rivales han intercambiado fuego de armas automáticas y de cohetes durante más de cinco horas hasta el amanecer de hoy en la parte antigua de la ciudad portuaria de Sidon.

**CHECOSLOVAQUIA:** El nuevo embajador de España en Checoslovaquia, don Gonzalo Fernández de Córdoba y Moreno, presentó hoy las cartas credenciales al presidente de la República, doctor Gustav Husak, en el Palacio de Hradshin.

# VOTE CENTRO

Democracia-Cristiana • Liberales • Independientes • Partido Popular • Social-Democracia

### Vote este símbolo:



## UNION DE CENTRO DEMOCRATICO



# Luciano Sánchez-Reus

SENADO

42 años, casado, cuatro hijos. Nació en Talavera de la Reina.  
Cursó la carrera en la Universidad de Santiago de Compostela,  
donde realizó trabajos e investigaciones sobre las Leyes Agrarias.  
Letrado del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario  
(IRYDA).

Desde 1964 reside en Segovia habiendo realizado la investigación  
jurídica de la provincia rural en más de 50 zonas de concentración  
parcelaria, llevando la asesoría de la Comarca de Ordenación Rural  
de Santa María la Real de Nieva.

Es diplomado en Derecho Agrario, Sindicalismo y Metodología y  
abogado en ejercicio del Ilustre Colegio de Abogados de Segovia.

Como experto en Derecho Agrario ha participado en varias re-  
uniones con especialistas europeos e hispanoamericanos.

Ha sido director de la Escuela Sindical y del Seminario de Gra-  
duados Sociales; alcalde de Segovia y procurador en Cortes por elec-  
ción en representación de los municipios de Segovia.

# Aquí, todos los DEPORTES

## Un ambicioso programa futbolístico en beneficio de la juventud de numerosos países

**El Torneo Mundial de Juveniles comenzará el día 27, en Túnez**

Al asumir la presidencia de la FIFA, el doctor Joao Havelange anunció la realización de dos proyectos particularmente ambiciosos, en beneficio de la juventud y de muchos países en los que el deporte del fútbol aún está en vías de desarrollo.

Se trataba de un programa de promoción del fútbol a escala mundial, y de la organización del Torneo de Juveniles de la FIFA, pero para la realización de estos dos programas era preciso disponer de unos recursos económicos que la FIFA no podía suministrar por sí misma.

Al fin llegó a un acuerdo con la Compañía Coca-Cola para que esta firma patrocinase el desarrollo de ambos proyectos.

a) Programa de desarrollo del fútbol mundial FIFA/Coca-Cola.

b) Torneo mundial de Juveniles de la FIFA Copa Coca-Cola.

El acuerdo entre la FIFA y la Compañía Coca-Cola comprende un período de tres años, prorrogables por seis más.

### ENTRENAMIENTO E INSTRUCCION

El proyecto de entrenamiento e instrucción ha sido elaborado para elevar el nivel del fútbol en los países en vías de desarrollo. Durante los tres primeros años se extenderá a cerca de 100 países de diversos continentes. Este programa es sin duda el proyecto más ambicioso que jamás haya existido, referente a la enseñanza de las diversas técnicas aplicadas al deporte del fútbol. Comprenden básicamente los siguientes aspectos: Administración, entrenamiento, arbitraje y medicina deportiva.

### TORNEO MUNDIAL

El Torneo Mundial de Juveniles se celebrará en Túnez, del 27 de junio al 10 de julio del presente año. La composición de los diferentes grupos es el siguiente:

- Grupo «A» (Túnez): Túnez, Francia, México y España.
- Grupo «B» (Túnez): Marruecos, Hungría, Honduras y Uruguay.
- Grupo «C» (Sousse): Costa de Marfil, Italia, Brasil e Irán.
- Grupo «D» (Sfax): Rusia, Austria, Iraq y Paraguay.

## JUEGOS ESCOLARES NACIONALES

El sábado se jugarán las finales provinciales de los XXXIX Juegos Escolares Nacionales. Serán los siguientes:

### ALEVINES:

- Fútbol: 9,30 h., Maristas-Cantalejo.
  - Pelota mano: 10,00 h., Cantalejo-Sta. M.<sup>a</sup> de Nieva.
  - Balonmano: 10,15 h., Claret-Cantalejo.
  - Minibasket: 11,00 h., San José-Cantalejo.
- (Todos en el «Enrique Serichol».)

### INFANTILES:

- Fútbol: 10,12 h., S. José-Fuentepelayo C. Deportiva.
  - Tenis mesa: 10,30 h., Cantalejo-Seminario, Sem. D.
  - Balonmano: 11,45 h., Villalpando-Cantalejo.
  - Pelota mano: 10,00 h., Sta. M.<sup>a</sup> Nieva-Cantalejo.
  - Baloncesto: 12,30, San José-Fuentepelayo.
- (Los tres últimos se juegan en el «E. Serichol».)

### M U S

## TORNEO DE PRIMAVERA

Organizado por el hotel Victoria, se va a celebrar el Torneo Primavera de mus, que tendrá lugar en el mencionado establecimiento los próximos días 13, 14, 16 y 17 del actual. Las inscripciones deberán efectuarse a la mayor brevedad.

## Clausura de la Cátedra Deportiva de Cantimpalos

Bajo la presidencia del gobernador civil se ha clausurado la Cátedra Deportiva que se ha venido realizando en Cantimpalos, organizada por la Delegación Provincial de E. Física y Deportes y con la colaboración de las Delegaciones de la Sección Femenina y de la Juventud.

El gobernador civil fue recibido por el alcalde, delegado de Educación Física y Deportes, delegada de Sección Femenina y autoridades locales, pasando a continuación visita a los alumnos y alumnas de la Cátedra que estaban realizando competiciones de baloncesto, balonmano y voleibol.

El director de la Cátedra leyó la memoria de la misma, realizándose a continuación una brillante exhibición de saltos sobre aparatos a cargo

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### FUTBOL

Miljanic seguirá de entrenador un año más en el Real Madrid.

Partido aplazado en la Liga: R. Sociedad, 2; Sevilla, 1.

Para la clasificación al mundial:

- Suecia, 2; Suiza, 1.
- Amistosos: Uruguay, 0; Alemania Federal, 2.
- Brasil, 0; Inglaterra, 0.

### BOXEO

Muanguring llegó ayer a Madrid. Asegura que Perico Fernández quedará fuera de combate entre el cuarto y noveno asaltos.

### AUTOMOVILISMO

## DOS ETAPAS TENDRA EL I RALLYE «CIUDAD DE SEGOVIA»

Se celebrará el próximo día 25

Ya se van conociendo noticias del I Rallye «Ciudad de Segovia», que está organizado por el recientemente creado Motor Club de Segovia,

via, y que formará parte del programa de ferias y fiestas de la ciudad.

Dicha prueba automovilística tendrá lugar el día 25, sábado, fecha bien elegida para que los aficionados segovianos puedan presenciar una de las partes de la carrera, ya que los participantes pasarán también por nuestra ciudad.

El rallye tendrá dos etapas, corriéndose la primera desde Segovia por Hontoria, Las Navillas, La Losa, Otero de Herreros, San Rafael, El Espinar, Segovia, repitiendo este itinerario dos veces. Luego, sobre las seis y cuarto de la tarde, se tendrá una neutralización de los participantes en la avenida de José Antonio.

La segunda etapa se iniciará también en nuestra ciudad, hacia las 19 horas, para cubrir el recorrido Espirito, La Higuera, Cabañas de Polendos, Pinillos, Venta de Pinillos, Zamarramala, Segovia, donde terminará en la Cuesta de los Hoyos; está prevista la llegada de los primeros participantes a las 20,40 horas.

de alumnos y alumnas, y por 130 alumnas de la Cátedra una tabla de gimnasia que fue ejecutada con gran corrección mereciendo repetidos aplausos por parte del público asistente.

Las autoridades hicieron entrega de los diplomas de asistencia a la Cátedra.

El alcalde de Cantimpalos pronunció unas palabras para saludar al gobernador y re-saltar la importancia del deporte. Luego, el delegado de E. F. y Deportes habló sobre las gestiones realizadas para la celebración de esta Cátedra y cerró el acto el gobernador civil felicitando a profesores y alumnos por los buenos resultados obtenidos.

### CICLISMO

## OVIES, A PUNTO DE SER «REY DE LA MONTAÑA» EN EL GIRO

Pinzolo (Italia), 8.— El ciclista belga Michel Pollentier se ha convertido en el dominador absoluto del «Giro» de Italia y existe una impresión generalizada en el sentido de que será muy difícil arrebatarle el liderazgo, basado ahora en una ventaja de 1-27 minutos sobre el italiano Francesco Moser.

La decimoctava etapa, disputada hoy en un difícil trazado de alta montaña entre Cortina d'Ampezzo y Pinzolo (223 kilómetros) dio la victoria al italiano Gian Battista Baronchelli, quien aventajó en el «sprint» final a Pollentier, después de una fuga concretada en los últimos diez kilómetros.

En Valparola y Gardena pasó primero el español Faustino Fernández Oviés, quien claudicó en la parte final de la etapa, y en el de Sella, el suizo Ueli Sutter.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Baronchelli, en 7 h. 28 s. (media: 31,810 km.)
2. Pollentier, m. t.
3. Perletto, a 49 s.
8. Lasa, a 1,25.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Pollentier, en 95 h. 5 m. 57 s.
2. Moser, a 1,28.
3. Baronchelli, a 2-25.
4. De Witte, a 5-27.
5. Vandí, a 5-33.
10. Lasa, a 11,31.
15. Viejo, a 15-47.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. F. Oviés (España), 675 puntos.
2. U. Sutter (Suiza), 490.
3. M. Pollentier (Bélgica), 320.

Para anunciarse en EL ADELANTADO llame al Tel. 414696

# VOTE CENTRO

## Vote estas candidaturas en Segovia

### Congreso:

ELECCIONES GENERALES 1977

DIPUTADOS



Doy mi voto a la candidatura presentada por  
UNION DE CENTRO DEMOCRATICO



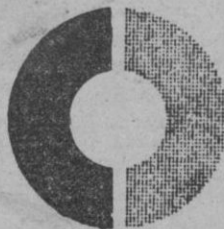
Modesto Fraile



Carlos Gila



Carmen Muñoz



UNION DE  
**CENTRO**  
DEMOCRATICO

El Centro es la Democracia

### Senado:

ELECCIONES GENERALES 1977

SENADO

Doy mi voto a los candidatos señalados con



Rafael Calvo



Julio Nieves



Luciano Sánchez Reus

# «6 Temas para un partido político.»

Coordina: AURELIO M.

El Partido Agrario Español (P.A.E.), está representado en Segovia por don Luis Felipe de Peñalosa y Contreras, el será el único candidato que se presente a estas elecciones por el partido en nuestra ciudad. Estas son las respuestas de don Luis Felipe de Peñalosa, candidato al Senado a «6 temas para un partido político»:

## POLITICO

Aunque nuestro pensamiento es muy diferente de lo que era el liberalismo dogmático del siglo XIX, puede decirse que nuestro modelo político es la monarquía liberal, que, con todos sus inconvenientes y con todos sus fallos es la única institución que, desde la guerra de la Independencia, supo crear un régimen de convivencia durante la restauración canovista. Un régimen dentro del cual pudieron actuar libremente los carlistas vencidos en la guerra hasta los republicanos fieles al sistema que acababa de fracasar.

Quizá el mayor error de la Monarquía fue el desdeñar al naciente partido socialista y desconocer cuanto había de legítimo en las aspiraciones autonomistas de vascongados y catalanes que habían militado hasta entonces en las filas de Don Carlos y pasaron a formar grupos más radicalizados.

Por eso creemos que la descentralización e inclusive ciertas formas de tipo federativo, no son incompatibles con la unidad de España y que, dentro del sistema monárquico, no representan ningún peligro para esta unidad, antes bien: le conjuran.

## ECONOMICO

El fin primordial del Partido Agrario Español es potenciar la agricultura, la ganadería y las industrias derivadas de las mismas, para lo cual desea ejercer una acción política, encaminada a que el Estado español reconozca la importancia que el campo tiene en el conjunto de intereses nacionales.

Considera también necesaria una reforma de la empresa agraria, dotándola de unas estructuras participativas del capital, técnicos y trabajadores manuales en sus órganos de gestión. Considera necesario que en los órganos de la política y economía agraria, sean incluidos, con carácter permanente, representantes auténticos de los sectores de la producción agro-pecuaria.

Según las peculiaridades e infraestructura de nuestra ganadería, debemos conseguir

fomentarla y ayudarla con subvenciones, créditos a largo y medio plazo, etc., etc., para que cuando España logre entrar en el Mercado Común Europeo, podamos satisfacer las necesidades de la península y exportar en beneficio de nuestra balanza de pagos.

## SOCIAL

Deseamos frenar, no impedir totalmente, porque sería imposible y hasta perjudicial, el éxodo rural, implantando industrias derivadas de los productos agrarios típicos de cada comarca natural. Concretamente en la provincia de Segovia es urgente la creación de centros industriales, pero no de una manera indiscriminada y sobre todo, no solamente en la capital sino cerca de los núcleos de población que mejores condiciones reúnan para ello. Es necesario que para facilitar el asentamiento de jóvenes agricultores y ganaderos, la Administración facilite subvenciones y créditos para compra o arrendamiento de fincas, ganaderías o material agrícolas, en condiciones remunerativas.

Y ante todo hay que mejorar el nivel material de vida de nuestros pueblos y también el nivel social y cultural, porque «no sólo de pan vive el hombre». Hay que devolver a la juventud rural el concepto de amor a la tierra, tan arraigado en sus mayores y que hoy está en trance de perderse. Los montes y sotos de nuestro país se están convirtiendo en lugares de esparcimiento dominguero, cuando no en objeto de especulación. No hemos de olvidar finalmente la importancia de una acción cooperativa comunitaria, tan en consonancia con las tradicionales estructuras de Castilla la Vieja.

## IGLESIA

La Iglesia Católica ha tenido siempre una importancia fundamental en la vida rural. No en vano el Evangelio está lleno de alusiones agrícolas y pastoriles. El sentido religioso es algo que el hombre del campo lleva en sus entra-

ho y P. A. E. (PARTIDO AGRARIO ESPAÑOL)

D. LUIS FELIPE DE PEÑALOSA Y CONTRERAS

ñas y uno de los peligros que encierra su precipitada urbanización es la pérdida de este peso ancestral. No están ya de moda los partidos confesionales, quizá porque se ha abusado de este adjetivo para defender cosas que nada tenían que ver con la religión.

Pero nosotros consideramos que la Iglesia Católica, purificada hoy de muchas intromisiones partidistas y ajena a todo fanatismo, debe de seguir manteniendo una posición importante en la vida nacional. Pero, eso sí, dejando en absoluta libertad a los fieles para optar por cualquier tendencia política, siempre que ésta no se dirija claramente a la destrucción de la fe. Sin declaraciones casuísticas, a la antigua usanza, que

no hacen más que perturbar las conciencias.

## DIVORCIO Y ABORTO

¿Cómo quiere usted que un ganadero —y además padre de diez hijos— sea partidario del aborto?

En cuanto al divorcio; aquel que contrae matrimonio canónico ya sabe a qué se compromete. El que no profesa la fe católica, evidentemente no puede estar obligado a cumplir una ley que nunca ha aceptado, siempre que no exista perjuicio de la otra parte, o que esta parte sea culpable.

Otra cosa sería para el que ha contraído matrimonio como católico y luego trata de disolver el vínculo alegando falta de fe. En todo caso este asunto —como también las «anulaciones»— siempre serán cuestión de conciencia.

Personalmente, en lo que se refiere al matrimonio católico, me someto a la doctrina de la Iglesia y de acuerdo con ella votaré sobre esta materia, si se presenta la ocasión. Por otra parte espero que esta doctrina, sin atentar, naturalmente, a lo esencial, pueda suavizarse, en relación con lo que ha sido en ciertas épocas, como ha ocurrido con el celibato eclesiástico, aunque reconozco que se trata de materias muy diferentes.

¿Quiere saber lo que es el cambio automático auténtico?

Pruebe un Chrysler Automático. Hoy mismo en:

MOSA. Ctra. San Rafael, 64 - SEGOVIA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

Ganará con el cambio.



# agenda



## Televisión y Radio

T. V. E.--HOY

23,30, Despedida y cierre.

Primera cadena

T. V. E.--MAÑANA

Primera cadena

15,30, P. S. P.  
15,35, ¿Quién es...?  
15,55, La Oficina Delphi.  
16,45, Largometraje especial.  
19,10, Avance informativo.  
19,15, Un globo, dos globos, tres globos.  
20,30, Acoso y derribo.  
21,00, Telediario.  
21,30, P. S. O. E.  
21,40, Mí no comprender.  
22,00, Hoy vivimos.  
23,55, Última hora.  
00,10, Despedida y cierre.

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Programa regional simultáneo.  
14,30, Apertura y presentación.  
14,31, Gente.  
15,00, Telediario.  
15,30, F. D. I.  
15,35, Etcétera.  
16,45, Dos piezas de fantasía, Schumann.  
16,55, TVE en el recuerdo.  
18,30, Avance informativo.  
18,35, Un globo, dos globos, tres globos.  
20,10, Novela.  
21,00, Telediario.  
21,30, U. C. O.  
21,45, Los ríos.  
22,15, Un, dos, tres...  
23,30, Última hora.  
23,45, Teledeporte.  
23,50, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,15, Carta de ajuste.  
19,45, Presentación y avances.  
19,46, Andante.  
20,00, Redacción de noche.  
21,00, Polideportivo.  
22,30, Trazos.

Segunda cadena

19,15, Carta de ajuste.  
19,45, Presentación y avances.  
19,46, Andante.  
20,00, Redacción de noche.  
21,00, Dramático.  
22,00, Encuentros con las letras.  
23,30, Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.--MAÑANA

7,30, Simtonía y saludo. 7,35,

Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,15, Su programa. 1,20, Minutos para la mujer. 1,30, Informa la SER. 1,35, Información local. 2,00, Seguridad al volante. 2,10, Música variada. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,30, Es música. 4,00, Esmeralda. 4,45, Peticiones del oyente. 5,00, La mujer marcada. 5,30, La saga de los Porreta. 5,45, Últimos discos. 6,00, Alsa (SER). 6,05, Formidables (SER). 6,35, Una carta en el buzón (SER). 6,40, La mayoría (SER). 6,50, El programa de Sunilk (SER). 6,55, Cada día un coche (SER). 7,00, Simón sin cara. 7,30, Música para todos. 8,00, Plaza de España (SER). 8,30, Santo rosario. 8,45, Campeando (SER). 9,00, Tiempo joven. 10,00, Diario de Radio N. 10,30, Información local. 10,45, Diario musical SER. 11,30, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

VIERNES 10 DE JUNIO

### Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

San Francisco, 9 y Santa Teresa de Jesús, 24 (barrio de El Carmen).

De 11 noche a 9,30:

Santa Teresa de Jesús, 24 (barrio de El Carmen).

### Teléfonos

Guardia Civil ... .. 421100  
P. 18 de Julio ... .. 413495  
Policía ... .. 412087  
Cruz Roja ... .. 411430  
(Ambulancias)  
Bomberos ... .. 422222  
Urgencia S. O. B. ... 421400

Ván 161 días de 1977; faltan 204.

Sol: De 6,44 a 21,44.

Santoral: Santos Timoteo, Máximo, Asterio, Alejandro y Aureliano.

Pensamiento: "De muchas ideas nuestras no nos habríamos enterado jamás sino hubiésemos sostenido largas conversaciones con otros".

(Noel Clarasó)

### Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 672.

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 671,0.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 22,4.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 672,5.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 11,2.  
A la una de la tarde: 18,2.

## DISTRIBUCION CARAVANAS

Primer fabricante del ramo, desea distribución en esta zona.

Escribir a Tuset, Apartado 20 de Santa Perpetua de la Moguda (Barcelona).

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 40,00 ptas.  
Cada palabra más, 5,00.

### PENSIONES

OFREZCO habitación pensión completa. Telf. 424254.

### TRABAJO

SE necesita chico para cocina. Interesados deben dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO. (Ref. 5884).

SE necesita empleada de hogar. Melitón Martín, 4.

SE necesita empleada de hogar. Restaurant Garrido.

SE necesita empleada de hogar interna. Telf. 414538.

SE necesita señora para limpieza de restaurante. Interesadas deben dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO. Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 18. (Ref. 5933).

SE necesita hombre para servicio de cocina. Interesados dirigirse a la Oficina de Empleo del SEAF-PPO. Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 18. (Ref. 5933).

SE necesita dependiente de mostrador para bar. Interesados deben dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO. Calle Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 5971).

SE precisa pinche o aprendiz de cocina para hostel. Interesados dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO. C/ Gobernador Fdez. Jiménez, 18. Segovia. (Ref. 5664).

SE necesita muchacha fija. Telf. 411981 y 413425.

SE necesita dependiente para carnicería. Interesadas deben dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO. (Ref. 5905).

SE necesita asistenta o chica fija, buen sueldo. Telf. 422085.

SE necesita matrimonio para casa agrícola-ganadera. Interesados dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO. Gobernador Fdez. Jiménez, 18. (Ref. 5820).

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres, efectuando trabajos caseros. Escribanos. Hispanótena - Benidorm (Alicante).

SE necesita empleada de hogar, fija o asistenta, buen sueldo. Razón: Fdez. Ladreda, 25, 2º A.

SE necesita empleada de hogar fija, buen sueldo para Segovia. Razón: Señor López. Teléfono 412220, horas de oficina.

SE necesita chica fija. Teléfonos 421842 - 412744.

### ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL Tovar. Compraventa de toda clase de fincas, solares, pisos, naves, traspasos, etc. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881. Segovia.

SE vende piso en Sepúlveda. Razón: APIMOSA. Telf. 413795.

SE venden dos pisos a estrenar con plaza de garaje, frente estación. Razón: APIMOSA. Fernández Ladreda, 10, 4º. Teléfono 413795.

SE venden 2 chalets a estrenar en parque Robledo. Razón: APIMOSA. Fernández Ladreda, 10, 4º. Teléfono 413795.

SE vende piso en San Rafael. Urbanización Los Pinos. Razón: APIMOSA. Fernández Ladreda, 10, 4º. Teléfono 413795.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc. Ladreda, 10, 4º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447.

AUTOCARES Martín, 20 o 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

FOREKNOWER de España, S.A. desea tomar contacto con hombre de negocios y capacidad comercial, el cual deberá hacerse cargo de la labor provincial de Comercial Foreknower. Información al 2156891 de Barcelona.

INDUSTRIALES, comerciantes, empresarios, etc.!!! Metálicense desde hoy a la reactivación económica y modernización de su industria con nuestra ayuda en las diversas financiaciones que ofrecemos, como: importación de maquinaria tanto industrial como agrícola en operaciones no inferiores a 15.000.000 pesetas con descuento de letras hasta tres años, igualmente en letras de pisos, parcelas, etc. hasta cinco años no inferior a 5.000.000 pesetas y préstamos con garantía hipotecaria hasta seis años no inferior a 25.000.000 pesetas. Negociación de letras con aval bancario cualquier cantidad. Rápidísima tramitación y concesión en condiciones normales. Consultenos de lunes a viernes. Horas de 10 a 14 y 17 a 19,30. Teléfonos 270-70-97 y 270-72-74 de Madrid.

### ALQUILERES

ALQUILO habitación con dos camas, solo dormir o pensión completa. Telf. 420334.

### VENTAS

CHALET en La Losa, con piscina y garaje. Telf. 415190 (horas oficina).

PARTICULAR vendo parcela, carretera de La Granja, con agua, luz y desagües. Teléfono 413193.

CAMION Barreiros 82/35 B. S., cuatro ejes, caja poliéster con año y medio. Teléfono 79 ó 24, Bernardos.

VENDO piso edificio Banco Español de Crédito (Azoguejo chaflán). Teléfono 413193.

SINFINES para molinos y otros usos, Vegafria 17, Telf. 273084. Valladolid. Llámenos, le visitaremos sin compromiso. Interesa representante.

VENDO incubadora adaptada para codorniz, perdiz y conejos. Judería Vieja, 3.

SE vende R-8. Verle gasolinera La Lastrilla.

VENDO 2.000 kilos de garbanzos y 500 paquetes de paja. Jesús Rubio. Valseca.

VENDO máquina segadora agavilladora, seminueva. Lorenzo Sanz, Aguila Fuente.

VENDO piso en Conde de Sepúlveda, calefacción y ascensor. 1.600.000. Telf. 415304.

VENDO apartamento estrenar 3 habitaciones, parque, baño completo, cocina, calefacción, ascensor. Telf. 413193.

SE vende casa prefabricada. Teléfono 424978.

VENDO cebada caballar por vagones, 10 pesetas kilo. Grupo PEPSAS. Maderuelo.

UN trillo de recoger paja, marca lagarto. Félix Martín, Cantimpalos.

### GANADOS

VENDO vaca suiza abocada al tercero. José Miguel Yanguas. Santa María de Nieva.

LOCAL

## Se ha celebrado hoy la procesión de Corpus Christi



Con la solemnidad tradicional, se ha celebrado hoy la procesión de Corpus Christi, que, como es costumbre,

ha discurrido por las calles principales de la zona alta de ciudad.

Sobre las once y media de la mañana se puso en marcha el cortejo, desde la catedral, una vez finalizada la misa rezada que el obispo de la diócesis había oficiado en el altar mayor.

Por delante de la procesión marchaba un camión del Ayuntamiento depositando cantueso sobre la calzada; al paso de la carroza que portaba el Santísimo desde ventanas y balcones se arrojaron sobre ellas pétalos y flores.

Figuraban en primer lugar, dentro del cortejo, las representaciones de todas las parroquias, integrándose en cada grupo numerosos niños y niñas vestidas con el traje de primera comunión; seguían las asociaciones eucarísticas, alumnos del Seminario Diocesano y el clero regular y secular. Venía a continuación la carroza con la custodia, formando a ambos lados el cabildo y detrás marchaba el obispo de Segovia, revestido de pontifical. Cerraban el cortejo la corporación municipal bajo mazas y los gobernadores civil y militar, presidente de la Audiencia y otras autoridades.

(Foto Aurelio M.)

### DIA NACIONAL DE CARIDAD

Se ha celebrado también hoy, como cada año, el Día Nacional de Caridad, con cuyo motivo, en las misas se han efectuado colectas y en las calles, cuestaciones a través de las mesas instaladas en diferentes puntos de la ciudad por las Cáritas Parroquiales. Entre la propaganda distribuida han figurado, además de las tradicionales pegatinas de solapa, carteritas de cerillas y los ya tradicionales globos, que han puesto una nota de auténtico color. Las impresiones son de que los segovianos, un año más, han respondido muy generosamente, sobre todo pensando en esa residencia para ancianos que Cáritas está a punto de comenzar a construir.

DICE E. T. A.:

## La vida de Ybarra depende de su familia

Bilbao, 9.—La vida de Javier de Ybarra depende únicamente de su familia y ella es la que tiene la última palabra, según un comunicado de E.T.A. político-militar hecho público en las últimas horas.

En este comunicado, que ha sido hecho llegar a «Radio Popular» de Bilbao, se denuncian las medidas tomadas por el Gobierno francés contra refugiados vascos y especialmente la situación de Miguel Angel Apalategui Ayerbe, del que dice que su posición es muy grave, ya que —según ETA— puede ser entregado a las autoridades españolas por unas acciones que se le imputan y que no ha cometido.

El comunicado de ETA político-militar añade que «Apala» es mantenido como rehén, y que si ETA ejecutase al secuestrado, sería sometido a extradición.—Cifra.

## Extrañamiento de presos vascos

Madrid, 9.—Joseba Mentxacatorre Aguirre y José Ignacio Egaña Aristi, y no Eguia Inchaurreaga como por error se dijo en la información anterior, han salido en avión militar a las diez y media de la mañana en dirección a Austria.

Por otra parte, Pedro Ignacio Pérez Beotegui, José Ignacio Múgica Arregui, Juan Miguel Goiburu Mendizábal, José Luis Mendizábal Benito, Juan María Aldalur Aracena, Enrique Pagoaga Gallastegui y José Agustín Achega Aguirre, fueron embarcados cinco minutos después, con destino a Noruega y Dinamarca.—Cifra.

### VATICANO

## REUNION PABLO VI-JANOS KADAR

Ciudad del Vaticano, 9.—El primer secretario del Comité Central del Partido Socialista Obrero Húngaro (comunista), Janos Kadar, llegó hoy al Vaticano, para ser recibido por el Papa Pablo VI, en un clima de protestas.

La plaza de San Pedro y la adyacente vía de la Conciliazione aparecieron cubiertas de octavillas, denunciando como una «vergüenza» la visita del líder comunista húngaro a la Santa Sede.

Grupos de jóvenes arrojaron panfletos, firmados por el «Movimiento Social Italiano» y el «Fronte della Gioventu», en los que se leía: «Vergüenza. El verdugo Kadar, asesino de católicos magiares, recibido en el Vaticano. Los católicos romanos recuerdan los mártires de la iglesia del silencio. Vergüenza al Vaticano y honor a Mindszenty».

Pablo VI y el dirigente húngaro Janos Kadar revisarán las relaciones Iglesia-Estado en Hungría.

Kadar se encuentra en Italia en su primera visita oficial a un miembro del Mercado Común.—Efe.

### Un minuto de poesía

## AL ALBA...

(A Luis Felipe de Peñalosa: amigo)

Al alba se ha rendido el ensueño, ya es día,  
ya vuelve a ser lo que era, lo que fue volverá:  
el eterno paisaje y la melancolía  
¡Dios mío! Tú que has hecho tan amables las cosas:  
el trino y el silencio, las manos de mujer,  
el suspiro y la lágrima, las auroras de rosas,  
los lirios del atardecer...  
Tú que das a los brazos leales el impulso  
y das ternura al beso y el acento al amor.  
Tú que pones la vida en los filos del pulso  
y la dulzura en el dolor;  
dame, Señor, la gracia de que mi ensueño sea  
como rama de almendro al desmayo de abril,  
dame, Señor, el ala de lo que el verso crea...  
¡dame mi torre de marfil!...  
Que tus dedos divinos se posen suavemente  
en mis pupilas para ya nunca despertar...  
¡Señor, ciega mis ojos con tu luz transparente,  
que están cansados de mirar!...

Luis Martín G. Marcos



## Partido Socialista Popular

UN PARTIDO DE TRABAJADORES

### Candidaturas para Segovia

Albino García Lobo  
Profesor E. G. B.



SENADO

Isidro Arcenegui  
Profesor  
Universidad

Mariano Yuste  
Estudiante  
Agricultor

Modesto García  
Piedra  
Obrero



CONGRESO



CONGRESO



CONGRESO

**POR UN SOCIALISMO RESPONSABLE**

**VOTA PSP**